Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda Rdita "El Adelantado de Segovia, S. L." S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 Depósito legal: SG. 7-1958 Precio 15 pts.

JUEVES 15 DE NOVIEMBRE DE 197 AÑO LXXIX.— NUMERO 24.218

POR LA CRISIS DE IRAN

## «EMERGENCIA NACIONAL» EN USA, DECRETADA POR CARTER

And the second s

Con ello queda abierta la puerta a una posible intervención militar

Washington, 15.- Con la declaración de "estado de emergencia" nacional decretado ayer por el presidente Carter, a consecuencia de la crisis con Irán, los dispositivos militares norteamericanos aumentaron su estado de alerta.

Aunque el Gobierno Carter ha descartado cualquier rescate por la fuera de los rehenes secuestrados desde hace diez dias en la Embajada de Teherán, el reconocimiento de que Irán representa una "amenaza para la seguridad nacional" de los Estados Unidos deja abiertas todas las posibilidades.

La ley invocada por Carter de poderes de emergencia en tiempos de paz data de 1977. y concede al presidente autoridad "para tratar por ualquier medio cualesquiera amenaza a la seguridad nacional y a la por lítica exterior y económica de los Estados Unidos".

En una interpretación amplia la ley otorga al presidente, por tiempo limitado, poderes ilimitados, según algunos comentaristas norteamerica-

En la prensa de estos días y en declaraciones y encuestas televisivas, numerosos norteamericanos también están pidiendo a Carter que dé una "lección militar", "no moral" a los iranies.—Efe.

### Vaticano

### Confirmada la solicitud de cambio del Opus Dei

Fuentes officiales del Vaticano citadas ayer por la agencia «France Presse» confirmaron que Alvaro del Portillo, presidente del Opus Dei, ha pedilo a la santa Sant Santa Sede una modificación del status jurídico de la Obra de instituto secular en prelatura personal, dice «El País».

La gran discreción de esta confirmación, añade la agencia, que no ha sido acompañada de ningún comentario, deja suponer que el dossier del Opus Dei está siendo estudiado.

Fuentes de la Congregación de Religiosos, la Se-cretaría de Estado y la Congregación de Obispos, confirmaron también la auenticidad de los documentos sobre dicho cambio publicados el pasado día 11 por «El País».

## EN ESTE NUMERO

- Autonomía, municipios y diputaciones. Pág. 2 El 18 de diciembre se abrirán los remontes de Navacerrada.-Pá-
- gina 4 Estudios sobre Valsaín.
- España no enviará tropas a Guinea. Pág. 7 El sha podría salir de EE.UU. antes de diez días.-Pág. 10



Ayala del At. de Madrid ha lantero. En la fotografía, Dirabierto en el club rojiblanco las ceu, con quien el Atlético espuertas para que en el equipo pera curar sus males. juegue otro extranjero, el brasileño José Dirceu, que ayer llegó a la capital de España dispuesto a debutar cuanto antes. Luis Aragonés, el entrenador atlético, lo reservará seguramente para jugar su primer partido contra el Barcelona, en el Manzanares. Dirceu ha costado, según unos, 40 millones de pesetas, aunque, de acuerdo con otras cifras el club español ha debido pagar cerca de 70 mi-

## Preparadas las cartillas de racionamiento de gasolina

Madrid, 15.—«Las cartillas de racionamiento de gasolina están preparadas, pero no significa que vayan a utilizarse de forma inmediata, sino en la medida len lque las circunstancias lo exijan en un fu-turo», ha declarado esta mañana a Radio Nacional el subsecretario de Economía, Javier del Moral.

«Es una medida de emergencia —continuó—, de úl-tima instancia que, por supuesto, no se puede utilizar, si no es en situaciones límites».

Respecto al aumento en

fecha breve de los precios de los crudos, ej subsecre-tario señaló: «No es que haya perspectivas de aumento, es que el aumento está siendo una realidad.

«Actualmente —agregó la venta de crudos en el mercado mundial está situada en torno a los 25 dólares barril, y esto apunta a que en la próxima re-unión de la «OPEP», que será el próximo día 17 de diciembre, tendremos unos crudos aproximadamente del precio de 26 ó 27 dó-lares barril. Como se pue-de comprobar, los cumen-tos en un año se colocan en un 225 por ciento.

Sobre la posibilidad de un inmediato aumento de precios de los derivados, manifestó que «de lo que está prácticamente ultimano cabe duda es que el do. Efe.

Gobierno en España ha mazado la única política posible en estos casos. Cuaindo aumentan los precios de los crudos importados, maturalmente todo el país se está empobreciendo en una cuantia similar. Entonces, la única forma de resolver esta situación a la larga es, evidentemente, trasladar estos costes a los consumi-dores».—Efe.

## LEY DE DIVORCIO

Podría estudiarse en un próximo Consejo de Ministros

Madrid, 15.—El proyectio de Ley de Divorcio podrás estudiarse en un Consejo de Ministros a celebrar a finales del presente mes o comienzos de diciembre, según han informado fuen. tes de toda solvencia de la Secretaría de Estado para el Desarrollo Constitucio-

El borrador del proyecto distribuido por algún medio informativo dista bastante del proyecto final. El proyecto que será estudiado en el Consejo de Ministros

## SEGOVIA

Ayuntamiento

### **ACUERDOS DE LA COMISION** PERMANENTE

(En página 3)

DEPORTES

Ya hay inscritas seis provincias para el Cross Nacional de Cantimpalos

(En página 11)

### EUSKADI

## Ametrallado un teniente coronel en S. Sebastián

estado de éste es gravísimo

(Información en página 12)

## CEREZO

Articulos:

Burberrys Pulligan Rodier

## CRONICA DE LA CIUDAD Colaboración

### ARTESANIA

El Festival Internacional de Segovia lo tenemos asegurado, según nos manitestó el director general de Teatro que visitó nuestra ciudad. Lo que hará falta, sin lugar a dudas, será un estudio de por qué los segovianos con asistir a la Semana de Música de Camara creen cubierta su parcela cultural y habrá que hacer una programación del Festival acorde con esta manifiesta «cualidad» de los sego-

Pero la cultura tuvo ayer otro foco importante de atención en la parcela de la cultura popular: los artesanos de la provincia forman una cooperativa. Muy mal, como es sabido, anda la vida artesanal por la geografía nacional; sin apenas protección, dependiendo de modas caprichosas (campera, fol-Mórica, popular), la artesanía, de inmenso valor, mal pagado se defenderá a partir de ahora en nuestra provincia.

La unión hace la fuerza, esta es una realidad que ha menospreciado en cantidad de ocasiones el espiritu castellano, de ahí que esta unión de artesanos sea algo con esperanzas bien fundadas.

Muchos y buenos son los artesanos que hay en nuestra provincia. A partir de ahora, siendo lo que artistas, produces de tradición, procurarán dejar de ser algo marginal y se adaptarán a los modos comerciales actuales. Para empezar bueno es empezar, como lo han hecho, mostrando al público de la ciudad la inapreciable riqueza artesanal de la provincia.

## La Prensa opina

FASES DE RENDICION



Luis Apostua escribe en la sección «Jornada Española»:

"Propiamente hablando, la propuesta de ETA no contiene elementos de negociación, sino tan sólo representa etapas o aspectos técnicos de una claudicación. Por ejemplo, la exigencia de anexión de Navarra a Euzkadi, ¿cómo se hace eso? ¿Ordena el Gobierno que una fuerza militar entre por el valle del Baztán y llegue hasta Tudela "liberando" el Viejo Reino para entregarlo a Euzkadi? Para entretener el camino ¿va fusilando a los navarros contrarios a tal integración? ¿Se escribe una página en el "Boletín Oficial del Estado" y ya queda resuelto el caso? Quizá lo que más asuste de todo este complejo fenómeno de guerra subversiva sea la infantilidad de sus planteamientos. Ningún político maduro, sea de la tendencia que sea, se atreve a pedir una cosa así porque sabe que es irrealizable. Ningún Gobierno, ni siquiera los del todo poderoso Franco, ha mandado en Navarra al ciento por ciento. Hasta el pasado jefe del Estado se anduvo siempre con pies de plomo al tratar con Navarra, porque esta provincia foral ya tiene, desde hace más de un siglo, el régimen autonómilco que desea, y que por cierto, ha contribuido po-derosamente a su españolidad.

Ahora mismo asistimos a un fracaso político de repercusiones importantes. Me refiero al del diputado de Fuzkadiko Eskerra Juan Maria Bandrés. Representa una vía de presión política para conseguir unos objetivos muy similares a los de ETA. Suscribe el Estatuto, denuncia supuestas torturas y pide la amnistia. ¿De qué le valió todo? El terrorismo, con sus actos físicos, desbarata su programa político y lo convierte en una vez que clama en su propio desierto: el de sus partidarios y afines. ¿En nombre de quién hablará de ahora en

## Las papeleras son de gran importancia para la limpieza de la ciudad ¡Utilícelas!

(Es una recomendación

de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

Los artículos publicados en esta sección no tiene por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las

## AUTONOMIA, MUNICIPIOS Y DIPUTACIONES

Por MODESTO FRAILE POUJADE (Diputado de UCD por Segovia)

Plenso que todos estamos de acuerdo al afirmar que una ventaja clara e indiscutible de la «autonomía» es la que implica este concepto de descentralización: es decir, de aproximación al ciudadano de los centros de decisión, de cercanía y, por consiguiente, de mayores posibilidades de participación en la administración y control de lo que es propio.

Naturalmente, hay regiones en España en las que la traslación de esta posibilidad democrática, se acomoda a los límiteso territoriales de esas mismas regiones. Se une la descentraliza-

ción a unos sentimientos regionales muy definidos -lengua, cultura- y a una tipificación sociológica y económica de la región, suficientemente ahormada, que ha hecho posible que sus políticos y sus fuerzas culturales, sociales y económicas hayan establecido -con diversos matices y muy atenuada en el caso de Vascongadasque la ecuación adecuada era Autonomía = Re-

Y aun siendo esto así, es indudable que en muchos ciudadanos de estas regiones, existe un cierto temor al peligro que puede existir de falta de eficacia en la autonomía regional lo que, a la larga, sería letal para la propia autonomía. Se explican así ciertos tantos por ciento de abstenciones y muy significativos en algunas provincia en los referenda celebrados. Y está por ver lo que ocurre en otros a celebrar y, desde luego, es absolutamente necesario meditar en nuestra Región y analizar, muy seriamente, sus característi-

A mí, que nunca me ha preocupado el que, desde distintos puntos, se me llame anti-regionalista porque nadie me puede discutir ni mi nacimiento, ni mi vocacion, ni mi ejecutoria cuellaranos, segovianos y castellanos y ellos me permiten hablar con absoluta sinceridad y sin complejos «autonomistas» -que otros pueden tener porque su única vinculación regional es la electoral- lo que nunca me oponen, al enfrentarse a mis tesis, son argumentos jurídico-constitucionales por los que el municipio y la provincia no merezcan «el máximo respeto autonómico».

«El Estado se organiza territorialmente -según dispone el art. 137 de nuestra Constituciónen municipios, en provincias, y en las comunidades autónomas que se constituyan» - «Todas estas entidades, sigue diciendo el artículo, gozan de autonomía para la gestión de sus respectivos

Y bien ¿Qué hemos defendido, qué seguimos

defendiendo con nuestras actitudes? Pues, sencillamente, que no se anulen, que no se absorban. que no se entreguen los intereses legitimos de nuestros municipios, de nuestras comunidades de Villa y Tierra, de nuestra Diputación Provincial, a una futura comunidad autónoma... que se constituya porque aún no existe.

Y es por ello, por lo que pienso que las principales transferencias del Estado a los órganos autonómicos -ojo, porque tan autonómico es un municipio o una diputación como otros- las que, de verdad, serán efectivas, las que palpara el cludadano como beneficiosas, las que, de verdad, evitarán y no trasladarán de ubicación el centralismo, las que suprimirán el papeleo y los viajes, serán las que se hagan en favor de Municipios y Diputaciones. Darles medios a estas Instituciones para que puedan realizar «la gestión de sus respectivos intereses» y veremos hecho realidad el buen fruto de la descentralización que todos deseamos.

¿Sirve, entonces, para algo la Comunidad Autónoma,? se me preguntará con razón y contesto que si, que puede servir, en nuestra región, para coordinar, para corregir desequilibrios, para la planificación de obras y servicios inter-provinciales, para ser interlocutor de los organismos regionales del Estado evitándoles la tentación al virreinato y, también, al centralismo regional y para tener un peso político y parlamentario en la política de Estado. No son pocas cosas; suponen realizar una tarea que, de hacerla bien, requiere dedicación, esfuerzo e imaginación, pero son las cosas que se pueden hacer. No es la demagogia de la irresponsabilidad, ni el oportunismo para conseguir lo que las urnas no dan en las elecciones generales o municipales.

Hacer otra cosa sera, en mi humilde pensamiento, la construcción artificial de un remedo de Comunidad Autónoma que la única satisfacción que proporcione sea la de algunos -ni mucho menos, todos - que encarnan el deseo secular de ser capital... de lo que sea.

Porque provincia tenemos todos, y municipio desde luego, y capitales por supuesto. Y a partir de mi municipio y de mi provincia, si les respetan, yo estoy dispuesto a tener región «legalizada». Y digo «legalizada» porque la región entrañable de Castilla la tengo siempre y nadie la crea ni la destruye y, desde luego, prefiero tener esa, la de verdad, que otra que figure en los papeles pero que sea un guiñol y un artificio de Castilla.

### REGISTRO CIVIL

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Cristina Santiuste y Arévalo, hija de An- Miguel y Maria Fernanda, ño, de Andrés y Maria Dolores, drés y de Felisa; Barbara Pilar Garcia y Sevilla, de Eugenio y Cándida Regina; José Ramon lo y Sanz, de Tomsá y Maria gros; César de Pablos y Tejo. Casado y Martín, de José Luis Rosa. y Epifania; Beatriz Gómez y Moreno, de José Maria y Maria Paz; Isaac Martin y Benito, de Cándido y María Teresa; Luis Francisco de Frutos y Tapia, de Francisco y María Teresa; Felipe Aceituno y Dorrego, de Juan José y Eugenia.

drés, hija de José Luis y de Maria Josefa; Begoña Villas y Miguel, de Severiano y Bonifacia; Patricia Arnés y Dudes, de Juan Santiago Garcia y Gonzalez, de

ria Isabel Rodriguez y Alvarez, nando Rubio y Sancho, de Jose de José Antonio y Maria Isabel; Luis y Elisa; Javier Blanco y Carlos Francisco Garcia y García, de Francisco y Maria Maria de Carmen . del Carmen; Alberto Bravo y Sanz, de Pablo y Bernardina;

Francisco y Maria de los Angeles; Juan Manuel Rubio y jiménez, de Plácido y Carmen.

Alvaro Garcia y Sombrero, hijo de Luis y María Mercedes; Soterraña Teresa Sanz y Trivi-Beatriz Matilla y de Frutos, de Ricardo Reyes y Maria de Lorenzo y Maria del Rosario; Miriam Nolasco y Fernández, hija de Lorenzo y de Maria; Ma-Prudencio y María José; Fernández, Prudencio y María José; Fernández, Gozalo, de Emilio Javier y de

Defunciones: Marcelina Martin y Minguez, de 79 enos; Maria Noelia Briones y An- Nuria Francisco y Martin, de Antolin Ortega y Caro, de 66.

# Me Información Local

## UCD protestó por la politización del tema Los funcionarios de Administración de los jubilados y los transportes urbanos Local de Segovia se sumarán a la

Pese a la oposición del Ayuntamiento, tan sólo habrá huelga nacional del próximo día 26 por la noche una farmacia de guardia

## Los autobuses turísticos podrán llegar hasta el alcázar

alcalde, Sr. López Arranz, informó acerca de los acuerdos tomados en la sesión ordinaria de la comisión municipal permanente, a la que asistieron la totalidad de sus miembros, excepto el Sr. Martín Rueda.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se conocieron los siguientes escritos y comunicados: del Ayun-tamiento de Cantimpalos comunicando próxima celebración de cross regional y solicitando trofeo, se pasa a la Comisión de Deportes para su estudio; de la Di-rección General de Acción Territorial sobre modificación de calificación urbanística, de uso deportivo a uso escolar, en la zona de La Albuera, pasa a la comisión correspondiente; del Gobierno Civil dando cuenta de la contestación por el Centro Farmacéutico que indica que sólo permanecerá una farmacia de guardia abierta por la noche, aludiendo a que en las ciudades como Segovia sólo existe una abierta, la Permanente muestra su desacuerdo con esta decisión y se ratifica en acuerdo anterior de que sean dos las farmacias abiertas; de Co-munidad Castellana apoyando la decisión del pleno corporativo de dejar sobre la mesa el inicio del proceso autonómico, y escritos presentados por el concejal señor Peñalosa, a través de la secretaria, donde se recogen numerosas firmas de jubiliados en protesta, indicando, entre otros puntos, que «UCD no sólo nos margina con miseras pensiones sino tombién en los servicios que solicitamos en los tromsportes urbanos...». Se toma el acuerdo de paear los escritos a la comisión correspondiente por si pudiera serles útiles para la redacción del correspondiente informe para excluir del pago del billete de autobús a los jubilados que cobren pensiones inferiores al salario mínimo interprofesional. El alcalde, como portavoz del grupo municipal de UCD, hizo que constara en acta su protesta y la del resto de los conceides de UCD por la politiración del tema y las alu-siones hechas a UCD indicando que este partido tiehe una officina política y so era el Ayuntamiento;

En la mañana de ayer, el por el defecto de forma en la presentación, «ya que el mente.

la presentación, «ya que el mente.

señor Peñalosa — dijo el En Urbanismo y Obras, se concede licencia de nes para presentar lesto». Por su parte el teniente de alcalde señor Trapero ratificó la postura del PSOE que con anterioridad ha-bían defendido en el pleno que se trató de este tema del transporte para jubila-

> En Gobernación, se accede a la jubilación voluntaria del capataz de bomberos don Florentino Miguel. No se puede acceder, puesto que existe perjuicio para el servicio, a la licencia por asuntos propios y razón de estudios al fun-cionario don Remigio Sombría. Se aprueba una propuesta sobre establecimiento de convocatoria de ayudas económicas para estudilos a personal municipal e hijos de funcionarios.

En Cultura, ante escritos solicitando ayudas econó-micas en fiestas de barriadas, se reitera que la Comisión de Cultura aprobó unas cantidades concretas para estas ocasiones, pero dado el carácter de que el contrato de gastos para las fiestas de los barrios que se detallan se había hecho con anterioridad a la toma del acuerdo, se aprueba concederles la cantidad, previo informe de intervención, de 5.000 pesetas a Torredondo, 20.000 pesetas al barrio del Cristo del Mercado y 40.000 pesetas a Fuentemilanos.

En Policía Urbana, se aprueban los expedientes de solicitud de licencia para instalación de depósitos de gasóleo instados por: don Angel Vilches, Înmobiliaria Azoguejo, Centro Uno, S. A., Inmobilia-ria Sangar, don Angel Nie-to Berrocal y don Julio Bernaldo de Quirós.

Se informan favorablemente los expedientes de installación y apertura de droguería en las calles de Marqués del Arco y Paseo Ezequiel González, presenpor don Fernando Cabello y don Antonio

HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla, Tel. 414855

se concede licencia de obras a don Perfecto y don Virgilio de la Asunción para instalación de ascensor; se concede en precario licencia para instalación de tubería a don Eugenio Tutor; también se concede licencia, a expensas de que se tenga licencia de apertura posteriormente, a don José Sanz Salinero. Pasa de nuevo a la comisión informativa correspondilente el expediente de don José Nevado para instalación de tubos frente a puerta de acceso en calle de la Iglesia de Revenga. Ante la solicitud de licencia por Construcciones Cardiel para construcción de viviendas y locales en la calle San Frutos, se le solicita rectificición del proyecto de acuerdo con el informe de la Comisión del Patrimonio Histórico-Artístico. Se con-ceden licencias a la Compañía Telefónica para reparación de averías en canalizaciones subterráneas en calles Marqués de Lo-zoya, Andrés Reguera y Nieves; a don José Miguel Gutiérrez para construc-ción de viviendas en la calle Cañuelas y al jefe del servicio de obras v patrimonio del Ministerio de Justicia para reparación de galerías y dependencias en el centro penitenciario.

Sa autoria, previa solicitud de licencia, la peti-ción del ICONA interesando informe sobre peti-ción de don Alejandro Arnáiz de apertura de puerta en finca lindante a via pecuara. Se toma nota y se pasa al equipo que se ocupe de la redacción del plan de ordenación, la instancia de don Mariano Bartolomé y cinco más solicitando reconsideración de calificación urbanística de terrenos en el paraje «Casillas». También se devuelven informadas diversas consultas urbanísticas solicitadas.

En bienes, se desestima la solicitud de don Cecilio de vivienda municipal.

favorablemente el dictamen de esta comisión, ante el escrito de agencias de turismo, interesando liculación de autobuses de rante el año 78.

En la tarde de ayer tuvo lugar, en el salón de actos de la Diputación, una reunión informativa a la que asistieron gran número de funcionarios de Administración Local de Segovia y provincia, en la que se expusieron y dialogaron sobre la última legalización de la Asociación Sindical de Funcionarios de la Diputación Provincial de Segovia, la necesidad de elegir sus órganos de gobierno y participar e informar de la necesidad de idéntico movimiento asociativo al personal del Ayun-tamiento de Segovia y resto de la provincia.

La reunión, en la que se obtuvo una gran afluencia, se desarrolló en unos cauces de extraordinaria participación y diálogo, examinando, con representantes de USIAL, desplazados expresamente a Segovia, la iniciación y acción de huelga que se tiene previsto realizar a partir del próximo día 26 del corriente, acordando reunirse nuevamente, y por corporaciones, en la próxima semana a fin de concretar los aspectos de interés en re-lación con la acción de huelga a emprender en apoyo de las reivindicaciones del funcionariado de Administración Local de todo el país ante el Ministerio de Administración Territorial.

### REGIONALISMO

## Cuatro nuevos municipios se adhieren al proceso autonómico

Cuatro acuerdos de adhesion al proceso autonómico de Castilla y León, correspondientes a otros tantos ayuntamientos, han tenido entrada hasta el momento en el registro de la Secretaria General del Consejo General de Castilla y León, desde el pasado día 6. Se trata de los ayuntamientos de Corcos del Valle (Valladolid), Alaejos (Valladolid), Trespaderne (Burgos) y Fuentearmegil (Soria).

Con estos son doce en total los municipios, cuyos ayuntamientos han acordado adherirse al proceso autonómico de Castilla y León, además de las diputaciones provinciales, de acuerdo con los datos llegados a la Secretaria General del Consejo.

### **ॿऀऄ॔ढ़ढ़ऀॷढ़ढ़ऀढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़ढ़**

los mismas hasta el alcá-

En Hacienda, el número de kilos de came transportados desde el matadero municipal durante el mes de octubre es de 151.457 y se aprueban las facturas, por un importe de 200.669 pesetas de presupuesto or-dinario y 43.000 pesetas del urbanismo.

Finalmente, dentro Iglesias de subrogación de capítulo de urgencias, se contrato de arrendamiento acuerda contratar de urgencia a dos conductores En Abastecimientos y para el parque de bombe-Transportes, se aprueba ros, debido a que en este momento no hay conducto-res y se aprueban por un importe de 82.590 pesetas las horas extras de los cencia municipal para cir- bomberos realizadas du-

### En Segovia no hay huelga de Correos

La huelga convocada para hoy por la central sindical C. S.U.T., en el cuerpo de Correos, no está teniendo ninguna incidencia en el servicio de Correos de Segovia, por cuanto se ha trabajado durante la manana con toda normalidad, cubriéndo se todos los servicios habituales de dicho cuerpo.

Por otra parte y en caso de haber prosperado la convocatoria de la CSUT, esta huelga no contaria con el apoyo de la UGT, quien asi nos lo informa mediante un comunicado en el que afirma que "los movimientos de la CSUT, en aquellos escasos sectores en que tiene alguna influencia, son tundamentalmente políticos, procurando asi un protagonismo que compense su escasa incidencia real en el mundo sindical".

Asi mismo el comunicado dice que "UGT puede afirmar que las reivindicaciones salariales planteadas por la CSUT son temas ya resueltos".

## 250 niños vietnamitas se alojarán en S. Rafael

El próximo día 10 de diciembre llegarán a San Rat antigua residencia de Educación y Descanso, 250 ninos vietnamitas que han podido salvarse de la tragedia, que otros niños de su nación continúan padeciendo.

Los 250 niños, durante su estancia en nuestra provincia, llevarán a cabo un curso para adaptarse a nuestro pais.

# Información Local

## EL 18 DE DICIEMBRE SE ABRIRAN LOS REMONTES DE NAVACERRADA

Se instalará una pista de plástico en el trampolín para practicar saltos, en verano

Según se afirmó en una reciente rueda de prensa, en la sede de la Federación Castellana de Deportes de Invierno (FCDI), los remontes de Navacerrada volverán a funcionar el próximo 18 de diciembre.

Angel González, presidente de la citada Federación afirmó que después de mantener contactos con varias personas de TAGSA (empresa que explota los remontes) la seguridad de que los remontes volverán a funcionar, es casi completa. Para el caso de que no ocurriera así respondió que sería la Federación la encargada del funcionamiento de uno o dos de los remontes, en las zonas donde están las casetas de salida y cronometrajes.

El Comité de Fondo de la FCDI informó de los trabajos llevados para preparar el circuito existente en Navacerrada, quitando los obstáculos peligrosos, alargando su recorrido y ensanchándolo para permitir adelantamientos.

El Comité de Salto anunció para fin de año, la instalación de una pista de plástico en el trampolín de "El Escaparate" para poder entrenarse en verano e informó de la futura instalación de unas "cuñas", como pequeños trampolines para la práctica infantil.

### ACTIVIDADES LABORALES

HOMOLOGADO EL CONVENIO DE PANADERIAS

En el «Boletín Oticial de la Provincia» número 137 se ha hecho pública la resolución de la Delegación de Trabajo por la que se homologa el convenio colectivo, de ámbito provincial, para las empresas y trabajadores del sector de panadería de Segovia.

### Un nuevo número de «Juan Bravo»

Ha salido a la calle la revista mensual que se realiza en el pueblo de Muñoveros, "Juan Bravo". La revista, correspondiente al mes de noviembre y de la que se han realizado 190 ejemplares, publica en la primera página un dibujo bajo el cual se lee un poema de Blas de Otero.

Las páginas interiores van repletas de interesantes articulos, sobre las gentes y la historia del pueblo; poesias, comentarios sobre actividades culturales y deportivas, y pasatiempos.

# el ane

### «LOCURAS DE UN MATRIMONIO», DE CLAUDE CHABROL

Nacionalidad, franco - italo - alemana. Productora, Bernabé Productions-Gloria-Films-CC. Filmkuns, 1976. Título original: "Folies bourgeoises". Director, Claude Chabrol, Intérpretes: Stephane Audran, Bruce Dern, Jean Pierre Casel, Ann Margret, Sydne Rome.

Claude Chabrol fue un autor que en sus días apareció como un verdadero hombre de cine, que tenía cosas que decir y que las decía. Ahora parece claro que es no sólo el autor de asuntos tramados en la alta burguesía, sino, lo que es peor, que tales asuntos carecen de interés. En este filme incluso aparecen, en unos momentos, aquellos grandes actores Charles Aznavour o Ann Margret, pero da pena verlos sumidos en los últimos papeles de la realización. Antes que ellos hay otros actores. que aqui, en realidad, no hacen unos papeles especialmente brillantes. La vida de un novelista americano en Paris, su segunda vida, sentimental, apenas aludida, su traslado a un castillo arrastrado por su mujer son los principales motivos de este filme que la verdad, no dice nada de interés y llega a aburrir soberanamente al público.-R.B.

Teléfonos de EL ADELANTADO

414696 - 97 - 98



EL SEÑOR

# D. PEDRO-LUIS HERRANZ MARTINEZ-BRAÑA

Abogado

Falleció el día 2 de noviembre de 1979, en accidente de tráfico en Las Rozas (Madrid)

D. E. P.

## El Patronato del Colegio Universitario «Domingo de Soto»,

Agradecerá la asistencia al funeral que por su eterno descanso se oficiará mañana, día 16 de noviembre, a las siete de la tarde, en la iglesia de la Santísima Trinidad, calle Trinidad, 1, de esta capital.

Ju

EL CAMPO

## Mal año de girasol, regular de remolacha y bueno de patata y resina

En la Junta de Gobierno celebrada ayer en el Gobierno Civil bajo la presidencia del gobernador civil, don Manuel Díaz Miguel Moraleda, el delegado de Agricultura, don José Antonio Garrido, informó a la misma sobre la situación en el campo de Segovia de los productos de esta época como el girasol, la remolacha, la patata y la resina.

### GIRASOL

Informó don José Antonio Garrido de la pobre campaña de este año que ya desde el principio - como informábamos recientemente - se vino manifestando al no agarrar la semi lla en bastantes tierras. La sequía veraniega acrecentó el problema que vio culminadas sus desdichas con las nada favorecedoras lluvias de otoño.

Puede decirse que de las 30.000 hectáreas en las que se. plantó dicha oleaginosa, tan sólo en 22.000 se está recogien do, pues en las otras 8.000 apenas si ha crecido o lo ha hecho pésimamente.

La producción de esas 22.000 Has. de todas maneras es pobre con respecto a otros años. De ellas se espera una producción total de 13.200 Tm., o sea, unos 600 kilos por Ha., cuando lo estimado como aceptable son los mil kilos por Ha.

No obstante. los productores están obteniendo precios aceptables de las industrias: a 24-25 pesetas kilo, y ninguno ha hecho uso de los servicios del SENPA que, como los interesados recordarán, ofrecía análisis comparativos con los de la industria por si el agricultor se sentía engañado.

### PATATA

La producción de patata tardía, según cifras de la Delegación de Agricultura, se estima en 54.000 toneladas. De patata tardía hay plantadas 2.100 Has., con lo que el rendimiento es de 26.000 toneladas por hectárea. Puede decirse que este porcentaje podría haber sido superior, de ser la producción de esta patata en secano, mejor de lo que ha sido. En secano se ha llegado únicamente a un rendimiento de 5.000 kilos por hectárea. Estimando, por tanto, que la producción en regadío puede llegar a las 30.000 toneladas por hectarea. Un buen año.

### REMOLACHA

Buena ha sido la cosecha de este año en cuanto a producción, aunque, desconociéndose las razones, la calidad de la misma no ha sido tan estimable: son pobres en riqueza sacárica, que es en definitiva por lo que se valora dicho producto. Los productores que no lleguen a las 200 toneladas, han empezado a cobrar la subvención de 350 Ptas. por Tm. La subvención estimada total para la provincia en este capítulo es de 65.000.000.

### RESINAS

Buen año, en cuanto a producción, que podría verse mejorado de confirmarse la noticia de la subida del precio de la colofonia. Se estima en 11.243.698 kilos de miera la producción total, a los que corresponde una subvención de 44.986.756 pesetas, o sea, cuatro pesetas por kilogramo.

## Concursos literarios artisticos

NCURSO DE PRENSA, RADIO Y TV SOBRE "COOPERATIVISMO INDUSTRIAL"

La Dirección General de Coo-Derativas y Empresas Comuniarias y el Instituto Nacional de de trabajos será el 8 de enero convocado un concurso de trabajos de prensa y programas de radio y televisión al que po- Azcona, 53. Madrid-28.

dran optar los autores de artículos y programas de radio y televisión con o sin firma, que sobre el tema "Cooperativismo Industrial", en cualquiera de sus aspectos, hayan publicado o difundido sus trabajos desde el día 1 de junio hasta el 31 de diciembre del presente año.

Vel Instituto Nacional de de uabajos de la compación Cooperativa han de 1980, estos—deberán ser enviados al Instituto Nacional de Formación Cooperativa, calle

## Información Socal Esta mañana han salido de viaje los agraciados en el sorteo de la Caja Rural



Esta mañana ha salido para la localidad de Guardamar del Segura (Alicante), la expedición de socios de la Caja Rural Provincia de Segovia, que per-manecerán en la citada localidad quince días en un turno de vacaciones, Resi-dencia Campomar.

La expedición compuesta por 30 matrimonios fueron agraciados en el primer sorteo de vacaciones llevado α efecto por la Caja Rural Provincial de Segovia, entre sus socios.

A despedirlos acudieron el presidente de la Caja Rural Provincial, Sr. Acosta García, acompañado por el

### Notas de la Enseñanza

MATRICULA LIBRE DE B. U. P.

Instituto Nacional de Bachillerato Mixto «Andrés Laguna».—De acuerdo con las disposiciones vigentes se comunica a todos los interesados y al público en general que el plazo de matrícula libre de Bachillerato Unificado y Polivalente para el curso académico 1979-80 en este centro estará abierto del día 15 al día 30 de los corrientes. Se ent, ende, asimismo, que el referido plazo es absolutamente improrrogable.

## CAMBIO DE TITULARIDAD

Doña Francisca Lozano Acosta, propietaria del Restaurante Villa Paquita, de Coca, comunica a sus clientes y público en general que ha cesado en la dirección y explotación del mismo, haciéndose cargo su hija dona Maria Henar González Loconsejo rector de la citada entidad, así como familiares de los matrimonios. (Foto Antonio)

Nuevas representaciones teatrales en «Paloma, blanca paloma»

Para mañana y el sába-do, a las 12,30 de la noche, está programada la representación, por el grupo Candilejas, de la divertida obra de Alonso Millón «Segundos con reparos», en la discoteca «Paloma, blan.» aa, paloma» del complejo «Fuenfría» en Parque Robledo. También para el fin de semana que viene, dias 23 y 24, a la misma hora, la compañía Felipe Simón y su grupo, ofrecerá otra comedia cómica de M. Pozon y S. Torries, «Ande yo calliente... y ríase la gente». Esta última obra alcanzó los 3.000 representaciones con éxito en el teatro Figaro de Madrid.

CERVANTES

Teléfono 412101

7,30 y 10,30. Estreno. Color. APTA

### Los Indestructibles

John Wayne, Rock Hudson, Tony Aguilar ¡¡Un auténtico Oeste!!

SIRENAS

Teléfono 4115 03

7,30 y 10,30. Estreno. Color. Mayores 16 años

### Vicios pequeños

Ugo Tognazzi, Michael Serrault ¡¡Una divertidisima comedia!!

VICTORIA

Teléfono 42 95 00

7,30 y 10,30. Estreno. Color. Clasificada "S"

### El último pecado de la burguesia

Raquel Evans, David Rocha, Lynn Endersen

Por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Mayores 18 años.

JUAN BRAVO

Teléfono 4128 60

Miércoles, día 21, tarde y noche

### Un marido «Tofete»

comedia cómica, con

JUAN SANTAMARIA y FERNANDA HURTADO de Televisión Española



PALOMA BLANCA PALOMA, la discoteca de Fuenfría, abierta de jueves a domingo, tarde y noche. El viernes, 16, y sábado, 17, en sesión de 12,30 noche, presentación de la comedia de Alonso Millán "SEGUNDO CON REPAROS", por el grupo Candileias. DIVERTIDISIMA.

### Detenidos en Valladolid dos autores de robos en cabinas telefónicas de Segovia

El pasado día 10 de los corrientes fueron detenidos en Valladolid, cuando sustraían el contenido metálico de una cabina telefónica, el súbdito colombiano José Manuel Aponte Celedón y la española Maria Teresa Velaro Arnai.

Investigaciones posteriores han determinado que durante siete meses se venían dedicando a la sustracción de dinero en cabinas telefónicas, y también, que sus actuaciones se habían desarrollado por Segovia, Valencia, Pamplona y Avila entre otras localidades.

En sus acciones habían conseguido una cifra aproximada de 250.000 pesetas. Los detenidos utilizaban un muy sotisticado sistema de sustracciones para el cual utilizaban tecnificadas herramientas.

### Reunión formativa para matrimonios

El próximo sábado va a tener lugar una reunión orientadora y formativa para matrimonios, que girara en torno al tema "Los padres educan por lo que ellos son".

Dicha reunión de trabajo y reflexión está abierta a todos los matrimonios interesados en el tema, aunque no pertenezcan al Movimiento Familiar Cristiano, organizador de la sesión, Esta se celebrará a las 6 de la tarde, en el colegio de Madres Concepcionistas.

El cuestionario a tratar en pequeños grupos para una ulterior puesta en común o mesa redonda incide sobre los diversos tipos de padres que hoy se dan:

Los irascibles, los suceptibles, los ocupadísimos, los impositivos, los frustrados, etc., y sobre los desajustes y motivaciones ocultas de los padres que pueden repercutir directamente en los hi-

### Exámenes, matrículas, becas y cursos

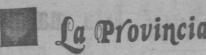
BECAS RUMASA DE INVESTIGACION

El Grupo Rumasa ha convocado tres becas para trabajos de investigación, dotadas con un millón de pesetas cada una.

Los temas propuestos son: "Distribución provincial de las inversiones de la Banca, Cajas de Ahorre y Entidades de Crédito Oficial"; "Parámetros que caracterizan al vino de Jerez, su evolución durante la crianza y métodos de determinación". "Posibilidades de la acuicultura en el litoral español".

Los candidatos a estas becas deberán presentar sus proyectos de investigación antes del 31 de enero de 1980. Los proyectos premiados, serán desarrollados en el plazo de un año.

En las oficinas centrales de Rumasa (Paseo de Calvo Sotelo, 41, MadridM) facilitaran información sobre esta convocatoria.





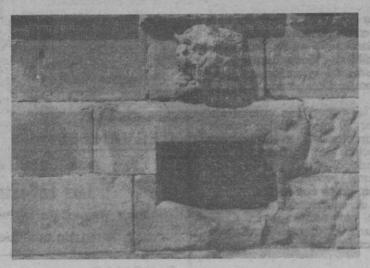
# Estudios sobre Valsain

Mi afición a la investigación y a los estudios sobre cuestiones históricas me ha llevado a encontrar testimonios muy interesantes relacionados con determinados lugares o parajes de nuestra provincia. Con base en esos testimonios, podría haber efectuado algún escrito o información sobre concretas cuestiones, pero en el caso de Valsain, que ahora me ocupa, he preferido ofrecer al lector un testimonio originario, integro, sin extraer de él detalles para lo que hubiera podido ser, como digo, una colaboración propia.

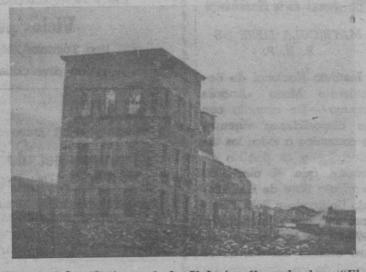
En aquel sentido, reproduzco a continuación un interesante fragmento tomado de «El Rey Huraño» (Enrique IV de Castilla y su época), obra de la que es autor Lucas Dubretón. Y se ilustra con varias fotografías del palacio de Valsaín en ruínas.

El texto precitado dice así:

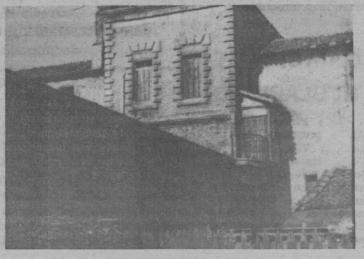
«El Rey Enrique IV, se conmueve por Segovia, por ella se ilumina un momento esa alma cerrada, aterrada por el mundo, las armas y la corte, algunas veces se cansaba de ser ciudadano; bajaba a S. Antonio el Real, monasterio franciscano que había fundado, y seguido de sus criados, cruzaba la gran llanura estéril, que separa a Segovia



Un detalle del antiguo palacio



Restos del palacio real de Valsaín, llamado hoy "El Torreón". Según datos, este palacio tuvo originariamente ocho torres



Un ángulo que palacio en ruinas

de los montes de VALSAIN.

Habia alli un inmenso bosque de robles, que no se aclaraba jamás, para dejar allí vivir en libertad a los jabalíes, a los osos, a los corzos y a los gamos.

Hita conocía bien Valsaín, Vallis Sabinorum; sigue allí con D. Carnal, al rastro de los rebaños que vienen de los pastos de Alcudia o de Calatrava.

Enrique se llenaba de furor cuando sabe que su semihermano Alonso, mata demasiada caza, estaba rodeado de muros; nadie penetraba alli; y este Rey, bondadoso; sin embargo, castigaba sin compasión a los campesinos que se atrevian a cortar de allí maderas. Tenía tomadas sus preocupaciones. En las encrucijadas, linetes armados alejaban a los que pedían saludarle, tratar con él algún asunto. No queria ver otro rostro humano que el de sus monteros. Entonces se lanzaba a todo correr por el pequeño bosque, a través de las rocas, de las aguas vivas del valle de Lozoya; respiraba este aire libre, intacto, vivía doblemente en aquella naturaleza inculta, lejos del hombre, cerca de las bestias.

Por las noches se detenia en el monasterio de El Paular, obra de un moro de Segovia, Abderramán, o bien en la ermita que se había hecho construir y que había colocado bajo la advocación de San Ildefonso; los dos descansos de su alma.

Desde entonces Valsaín degeneró mucho; esos «montes de caza» tan respetados por Enrique, tuvieron el privilegio de agradar a las cortes españolas. Felipe Il tuvo alli una casa de campo, y alli fue donde Velázquez pintó el retrato del que fue un día la esperanza del reino: El Principe Baltasar Carlos. Todos estos principes tristes son cazadores arrebatados «Lerma y los bosques tienen la realeza», decían bajo Felipe III, y la frase siguió siendo verdad, sólo el nombre del favorito cambia; en lugar de Lerma, Pachecho y Olivares. Hasta ese pobre Carlos II, tan débil y algo patituerto, no hay ninguno que no se transforme cuando caza con su gran montero y su primer caballerizo; tantos honores, han abatido al bosque, allí ya no se encuentran les pinares inmensos que provocan la admiración de los que le contemplan y que tal vez, sirvieran de mástiles a los navios de la Armada Invencible.

Ahora se abren anchos calveros donde en medio de los helechos se alzan delgados husos de los árboles jóvenes, patillas doradas de los abetos, plateadas de los abedules. El sol agujerea el misterio y la sombra, que no vuelve a hallarse sino más arriba en la montaña, por encima de las fuentes de La Granja.

Pero hay aqui tal vez levadura de melancolía, que incluso aquellos que son extranjeros, y no padecen la enfermedad española, vienen aqui a respirar. Segovia nos sujeta el corazón cuando allí encontramos a Felipe V, cuando erramos por el Parque que se hizo dibujar por un francés, cerca de la ermita de Enrique, hace construir un palacio de agujas con cúpula.

De este modo a 300 años de distancia este rey francés, al que la suerte y la politica columpia sobre un tronce extranjero, se enlaza con un rey español, último de una raza.

Los dos han tenido el mismo amor,

Esta naturaleza apartada atrajo a ambos.

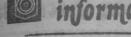
Semejante acuerdo dice mucho más que muchas páginas de crónicas e historia. La tristeza sale de todas partes en esta ensenada de Castilla. Es un paisaje que llama a los inquietos, a los tímidos, a los incompletos, a los que raciocinan, a los que reinan con angustia, a los que saben que no reinan más que en nombre de otros.

Al regreso de VALSAIN, Enrique se ha tranquilizado, consiente en que se le aproximen; pero en ese mismo momento en que representa su papel de Rey, repara los errores, hace justicia, él -de quien desciende toda justicia- más su rareza sigue mostrándose. Que se le aproximen, bien, pero que nadie el bese la mano; aborrece ese signo de servilismo, había a su pueblo de igual a igual»

«En julio de 1473, los príncipes habían entrado en Segovia y Enrique se había quejado de ello. Sin yo saberlo contra mi voluntad. han venido a mi ciudad de Segovia, en donde tengo mi morada prin cipal; están allí distribuyendo los favores para que yo no pueda ir alli; y estar alli libremente, tenerla en mis manos, en mi obediencia, a mi libre disposición».

La carta está fechada en Cuéllar. Ese pobre hombre sufría demasiado cuando le quitaban una ciudad. Cabrera fue magnánimo, de volvió, al Señor su casa; VALSAIN, su coto de caza».

M. NIEVES MATESANZ SANZ



JOSEP MELIA:

## Creado un comité para la España no enviará tropas a Guinea

El secretario de Estado para y no lo ha hecho. Por lo tanto Información, Josep Melia, ha —dijo— son falsas las noticias decladado, en conferencia de de que unidades de la Legion prensa celebrada en Madrid, se trasladarán al pais africaque España no enviará tropas no. Afirmó que es muy proba-Guinea, porque sólo puede ble que, con ocasión del viaje enviarlas si el Gobierno de de los Reyes a Guinea, se desaquel pais lo hubiese solicitado placen a este pais algunas uni-

regresarán una vez haya concluido la visita real. Es cierto -dijo- que España ha enviado colaboradores y asesores militares a Guinea dentro del tratado de cooperación militar entre ambos países.—Efe.

### PLENO DEL SENADO

## APROBADO EL PROYECTO DE IMPUESTOS ESPECIA

Madrid, 15.—El Pleno del

Tras la aprobación del Senado aprobó ayer, con- proyecto de ley que esta-forme al dictamen de la blece que los impuestos escomisión y con modifica- peciales se exigirán en todo ciones respecto al texto re- el territorio español, salvo mitido por el Congreso, el excepciones en Ceuta y proyecto de Ley de los Im- Melilla, y los impuestos so-puestos Especiales. Melilla, y los impuestos so-bre las labores del tabaco

y sobre el petróleo, que sólo serán exigibles en el área de sus respectivos monopolicis, tomó la palabra el ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros.

El ministro dijo que este proyecto de ley es un paso más en la cadena de los proyectos de reforma tributaria, y es el mejor mentis para los que estiman que se pretende frenar el proceso de reforma tributaria que, desde el punto de vista del Gobierno, es irreversible. García Añoveros añadió, que este impuesto, que grava la fabricación, importación y, en su caso, la circulación de determinados productos, tiene un carácter transitorio, ya que la puesta en funcionamiento del impuesto sobre el vallar añadido y la entrada de España en la Comunidad Económica Europea, lo harán desaparecer.

Refiriéndose a las modificaciones introducidas por el Senado, señaló que se hace constar que a partir de la adhesión a la CEE la imposición sólo a las labores de tabaco no podrán ser discriminatorias entre el tabaco nacional y el ex-

Asimismo, modifica el impuesto sobre bebidas alcohólicas, ya que estable-ce que al cabo de cierto tiempo se suprima pura y simplemente la publicidad de estas bebidas en tele-

Otra de las modificaciones introducidas deja la disposición adicional sexta con el texto siguiente: «El Gobierno, a propuesta del Ministerio de Hacienda, podrá regular las formas de retribuciones y relaciones administrativas entre el monopolio de petróleos y la CAMPSA, a partir de la entrada en vigor de la presente ley».

El ministro finalizó mostrando su interés en que el Congreso acepte estas modificaciones del Senado, que, dijo, no son sólo mejoras de texto, sino modificaciones imprescindi b l e para el desarrollo del sis-

# liberación de Rupérez

Iglesia, periodismo, a fin de au- festado él mismo a Efe. nar acciones y realizar gestione en pro de la libertad del dipu-

tado de UCD.

Pedro Altares, Rafael Martinez Vázquez, José Maria Monedano y Ricardo Egea.—Efe.

UN CONCEJAL DE UCD SE CANJEADO POR RUPEREZ

15.— El concejal de Alcala de 35 años, casado y con 4 hijos, gos".— Efe.

Madrid, 14.- El comité para se ofrece voluntario a ETA pala liberación de Javier Rupérez, ra ser canjeado por el secretaha sido creado por diferentes rio de Relaciones de UCD, Japersonalidades de la politica, vier Rupérez, según ha mani-

El señor Galvez hizo estas afirmaciones en el Ayuntamiento de Alcala de Henares El comité lo forman Ruiz Gi- ante el presidente de la comiménez, el obispo Iniesta Cano, sión de Transportes, mienabro del PTE; presidente de la Altes, Francisca Sauquillo, Gre- comisión de Sanidad (PSOE), y gorio Peces Barba, Antonio presidente de Cultura (PSOE). El concejal dijo a Efe que su única condición es "que dejen en libertad a Rupérez, un

hombre que nada tiene que ver OFRECE A E.T.A. PARA SER con la politica que sigue ETA y es honrado según demostro al intervenir para que el dipu-Alcalá de Henares (Madrid), tado Bandrés, de Euskadiko Eskerra, fuese puesto en libertad Henares, Antonio Galvez, de cuando estuvo detenido en Bur-

## Será castigada la venta de boletos para rifas

Madrid, 15.—La distribución y venta de boletos será sancionada con multa y apercibimiento de cierre del local donde se practique esta actividad ilícita, si es la primera vez, y en caso de reincidencia se procederá aj cierre del establecimiento por un periodo de tres meses, que puede ser definitivo si se volviera a reincidir.

Esto es lo más destacado de las instrucciones que el Ministerio del Interior, con el informe favorable de la Comisión Nacional del Juego, ha dado a los Gobiernos Civiles a fin de erradicar la proliferación de venta en bares y otros establecimientos públicos de boletos-descuento, boletos-rifa y boletos-lotería.

## **EN POCAS LINEAS**

"Seguimos esperando un signo que nos garantice que Javier está sano, aunque pensamos que puede ser todavía algo pronto para que nos llegue cualquier noticia en este sentido", dijo a Efe Ignacio Rupérez, hermano del diputado de UCD secuestrado el pasado domingo.

"Los alcaldes hemos salido decepcionados de nuestra entrevista con Abril Martorell. Hemos interpretado que el Gobierno no ofrece soluciones transparentes a problemas fundamentales", declaró ayer a los pericdistas Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid.

Durante una hora y media permanecieron reunidos ayer en el palacio de Santa Cruz los ministros de Asuntos Exteriores de España, Marcelino Oreja, y de Pcconia, Emil Wojtaszek.

La estructura y funciones de los órganos de gestión de la Gran Area de Expensión Industrial de Extremadura aparecen reguladas hoy en el "Boletin Oficial del Estado" en forma de real decreto.

Las cuevas de Altamira serán abiertas de nuevo al público el el próximo mes de abril, según ha confirmado al alcalde de Santillana del Mar el director general del Patrimonio Artístico Nacional, Javier Tussel.

Ayer, miércoles, y con un apretado horario de ponencias y reuniones ha dado comienzo, en la Universi-dad Pontificia de Salamanca, un Congreso de Universidades Católicas Europeas, con la participación de una veintena de rectores y profesores españoles y extranjeros. El tema central del congreso, que durará hasta el sábado, es "La libertad de enseñanza, garantía de la sociedad democrática".

### MINISTERIO DE AGRICULTURA

Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario DELEGACION DE AGRICULTURA

SEGOVIA

## TRABAJOS DE INVESTIGA LA PROPIEDAD DE LA ZO DE ARROYO DE CUELLAR

(SEGOVIA)

Accrdada por orden ministerial de 24 de septiembre de 1979 la concentración parcelaria de la zona de ARROYO DE CUELLAR (Segovia) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán co-mienzo el día 12 de noviembre de 1979 y se prolongarán durante un periodo de 30 días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y, en general, a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieren en este periodo serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la ley de 12 de enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de las sancio-nes penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas de Arroyo de Cuéllar por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Segovia, 8 de noviembre de 1979.— EL JEFE PROVINCIAL.

### \*

## ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

Jueves 15 de noviembre de 1979

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

PAGINA 7

## CULTURA

## de las obras completas de Rosalía de Castro

La primera edición crítica y comentada de las obras completas de Rosalía de Castro, con las versiones auténticas de sus poemas y narraciones y un estudio de las variantes introducidas posteriormente por críticos y estudiosos, se pondrá a la venta el próximo mes de diciembre por la editorial Akal.

Se recogen en esta edición algunas cartas inéditas y también novelas que hasta ahora sólo se habían publicado en diarios o revistas, como «Flavio». La edición consta de tres volúmenes.

### PREMIO «GARCIA-CABRERIZO» A LA INVENCION

La Fundación «García-Cabrerizo» ha convocado el IX Premio a la Invención Española, dotado con 250.000 pesetas.

Podrán participar a este premio cuantos equipos de investigación e inventores, públicos o privados, hayan desarrollado una innovación industrial favorable para la economía española, y su selección se efectuará, como en anteriores ediciones, por un jurado compuesto por personalidades de la Ciencia, la Universidad, la Industria y el Periodismo cien-

LA DELEGACION CATALANA DEL INSTITUTO DEL LIBRO, DESCONOCE LA APLICACION DE UNA EN-MIENDA SOCIALISTA, POR LO QUE SE INCRE-MENTA EN DIEZ MILLONES DE PESETAS PARA EL LIBRO CATALAN

La delegación catalana del Instituto Nacional del Libro desconoce la aplicación de una enmienda socialista aprobada por el Congreso, mediante la cual se incrementa en diez millones de pesetas el presupuesto para promover el libro en catalán, según informó el Partido Socialista de Cataluña.

Dicha enmienda fue presentada en viva voz por el diputado socialista por Gerona Ernest Lluch, y fue aprobada por unanimidad y tenía su punto de partida en el número 107 presentada por el grupo parlamentario de la minoría catalana. Ante esta situación, los socialistas se han dirigido al Gobierno para saber cuándo y de qué modo se aplicará el aumento en los Presupuestos Generales del Estado.

### CREACION DE UN GABINETE JURIDICO Y PSICOLOGICO PARA LA MUJER, EN BARCELONA

Se ha puesto en marcha en barcelona un gabinete juridico y psicológico para la mujer, donde siete profesionales mujeres (abogadas, psicólogas para adultos e infantiles, asistentas sociales, etc.), ecabezadas por Lidia Falcón, realizan una experiencia piloto.

Es la primera vez en España que se atiende a la mujer no sólo desde el punto de vista jurídico social, sino también en el plano psicológico. Hasta ahora, las problemáticas de las separaciones matrimoniales se han enfocado en nuestro país desde el punto de vista jurídico, tratándose únicamente las cuestiones económicas y los efectos civiles.

El Gabinete Jurídico y Psicológico para la Mujer, de Barcelona, se ha creado con este criterio, según manifestó a Ese Lidia Falcón. No se trata de resolver las causas jurídicas tipo, tales como la separación de cuerpos y bienes, pensiones alimenticias y patria potestad, sino enfocar correctamente el futuro personal y emocional de la mujer, que a raíz de la separación inicia una nueva vida y a menudo no sabe cómo afrontarla, la estabilidad psicológica de los hijos, la informacion sexual, la ayuda precisa para establecer nuevas relaciones con sus familiares, el tratamiento para los niños en casos de problemas de aprendizaje, de dificultades de relación con los padres o el entorno familiar y social, etc.

LABORAL

# Primera edición crítica y comentada PARALIZADAS LAS CONVERSACIONES

Madrid, 15.-A pesar de los repetidos anuncios que la UGT viene haciendo en las últimas semanas de que las conversaciones formales del convenio marco se realizarán a finales de semana, lo cierto es que no hay fecha de negociaciones, han confirmado a «Efe» fuentes de CC. OO. y de la CEOE.

Mientras José María Zu-fiaur, secretario de acción sindical de UGT, afirmaba a «Efe» la posibilidad de que las conversaciones formales comenzarán mañana entre UGT, CEOE y CC. OO., ninguna de estas otras fuerzas sociales tiene noticia de ellas y consideran el tema todavía «muy verde». Fuentes de CC.OO. han informado a «Efe» que no se trata de crear falsas expectativas y que todavía no se han definido ni la UGT ni la CEOE sobre la composición de la mesa que estudiaría el convenio marco y de los puntos que habría que discutir en la misma. Por su parte José María Zufiaur dijo que la posición de UGT era bien conocida y que aunque ya tiene elaborado el documento que presentará a la mesa negociadora no lo desvelarán «por una cuestión de estrategia».

### PROSIGUE EL ENCIERRO DE LOS TRABAJADORES DE «LERIVAL»

Valencia, 15. — Desde hace 15 días, los 130 tra-bajadores de la empresa textil «Confecciones Lerival/Carmelo Bonet Pérez», de Chirivella, ocupan sus respectivos puestos de trabajo pese a los intentos de la empresa de proceder al cierre de la factoria, según fuentes sindicales.

El comité de empresa (integrado en su totalidad por delegados sindicales de CC. OO.) realiza numerosas gestiones. Los repre-sentantes de los trabajadores se han entrevistado con el Ayuntamiento de Chirivella, para exponerles su situación. La comisión per-manente de dicho Ayuntamiento, aprobó por unanimidad manifestar pública-mente su apoyo a los trabajadores en la defensa de de trabajo, se sus pu gún CC. OO.

LA CSUT MANTIENE LA CONVOCATORA DE HUELGA EN CORREOS, A NIVEL NACIONAL, PARA HOY

Barcelona, 15.—La CSUT, por medio de un comunicado, se reafirma en su postura de mantener la convocatoria de huelga en Correos, a nivel nacional, para hoy, día 15.
Considera este sindicato

que las informacines facilitadas en los últimos días por la Dirección General de Correo, en torno a la solu-

ción de diversos problemas del servicio, no responden a la realidad. Como se recordará, la problemática fundamental en estos mo-mentos para la CSUT es la de las sanciones impuestas a nueve funcionarios de Barcelona, así como el pago de atrasos, el mantenimien. to del grado inicial, la celebración de nuevas elecciones en Muface, por considerar que las celebradas recientemente fueron fraudulentas y la defensa de las garantías sindicales.

## EFEMERIDE NACIONALES

- 1551 En Vergara (Guipúzcoa) oficia su primera misa San Francisco de Borja.
- 1560 Muere en Salamanca el teólogo y filósofo Domingo Soto.
- En Pepe (Huelva) nace Alvaro Alonso Barba, sacerdote, misionero y gran metalúrgico español, que invento el procedimiento de amalgamacikon en caliente.
- 1842 La insurrección de Barcelona adquiere gran intensidad y se declara el estado de sitio. El ejército, entre muertos y heridos, sufrió más de trescientas bajas.
- 1884 Inauguración oficial del cementerio madrileño de Nuestra Señora de la Almudena.
- 1886 Nace Federico Romero Sarachaga, autor de obras teatrales y zarzuelas.
- 1892 Muere en Madrid el escritor y poeta Miguel de los Santos Alvarez.

### MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4 TELEFONOS 420017 - 421486 - 421796 VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192 TELEFONO 278942

Ezequiel González - SEGOVIA (frente a Jardinillos de San Roque)

> DISCOTECA INCORPORADA (dos pistas de baile)

PROXIMA INAUGURACION

TELEFONOS

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

DE

# Televisión EN «GRANDES RELATOS»: FAMI TEATRO BREVE

Hoy, «Los milagros del jornal», de Carlos Arniches

Esta noche, en sustitución de la telecomedia "El señor Villanueva y su gente", comenzará la emisión de un "Teatro Breve" que acercará hasta la pequeña pantalla a autores españoles de sainetes, texto corto o, en cualquier caso, linea cómica que haga relajarse al telespec-

"Teatro Breve" constará, en principio, de trece programas con otros tantos titulos, seleccionados entre todos los autores de éste tipo que han jalonado nuestro teatro, especialmente, hace algunos años. La extensión de cada obra será en torno a los treinta minutos y para cada una de ellas se cuentan con director, adaptador e intérpretes differentes.

Varios títulos hay ya previstos, algunos grabados, pero el que abrirá fuego será "Los milagros del jornal", de Carlos Arniches en adaptación de Mariano Sanz y realización de Eugento García Toledano. Como intérpretes Ana María Vidal, Arturo López, Blanca Sendino; Vicky Lusson, Pedro Peña, Luis Barbero, Eugenio Hernánz y Pablo Martinez.

Otros títulos son "La muela del juicio" de Miguel Ramos Carrión y "El tio de Alcalá", de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Martínez.

Como adaptadores, entre otros, están Eugenio Garcia Toledano, Alvaro Lilon Depetre, Carlos Manuel Lemos y Manuel Ripoll.

Algunos de los realizadores que llevaran a cabo estas obras, entre otros, son Eugenio García Toledano, Manuel Ripoll y Pedro Pérez Oliva.



Esta noche, una vez fin'alizada la serie "Poldark", TVE comenzará a emitir, dentro de "Grandes Relatos", la producción norteamericana "Familia", que consta de 6 episodios de una hora de duración cada uno, en color.

Creada por Jay Presson Allen, guionista de "Los mejores años de Miss Jean Brodie", "Cabaret" y "Fun-ny Lady", la serie muestra la lucha de una familia de nuestro tiempo con el com-

THE OF HE WAS A STATE OF

plejo mundo de la vida moderna. "Familia" aborda también los conflictos personales de esta familia de

Para los telespectadores de todas las edades, "Familia" ofrece una serie de historias reales, sin recurrir a circunstancias centradas en la violencia y el derramamiento de sangre. Las conmovedoras situaciones que se encuentran en la serie afectan a problemas universales que aparecen en las relaciones entre los miembros de una

Cada episodio finaliza en sí mismo y está realizado en torno a acontecimientos que ocurren en la vida de todos los días en una fami-

lia de clase media: los Lawrence.

Los padres son Douglas -James Broderick- y Katherine —Sada Thomp-son—. Sus tres hijos son Nancy -Elayne Heilveil-, de 22 años casada con Jeffrey Maitland -John Rubinstein-; Willie -Gary Frank-, de 17 años y Buddy -Kristie McNichol-, una joven de trece años, cuyo verdadero nombre es

Los Lawrence forman una familia feliz, con energia, ingenio y unidad para sobrevivir en una sociedad cambiante y a menudo cruel. Su historia puede ser compartida por familias de todo el mundo.



Comienza hoy la serie "Teatro Breve" con la obra de Carlos Arniches, "Los milagros del jornal" de la que son protagonistas, como muestra la fotografía, Ana María Vidal, Arturo López y Blanca Sendino.

## **FUTBOL TELEVISADO**

Poco a poco, algunos encuentros de fútbol van a ser televisados en los próximos meses. Se trata de los partidos concertados de antemano por el Real Madrid y el At. Madrid. Además se ofrecerán también los partidos disputados en nuestro país por la selección española.

Este es el calendario de retransmisiones futbolísticas y aparte ya los encuentros At. Madrid-Valencia y España-Dinamarca.

30 de diciembre: Real Madrid-Sevilla.

24 de febrero: Atlético Mádrid-Sevilla.

23 de marzo: Real Madrid-Real Sociedad. 18 de mayo: Reay Madrid - Athlétic Bilbao.

### CAMPEONATO DE EUROPA DE HOCKEY PATINES

Los días 17 al 24 de noviembre se va a disputar en Barcelona el Campeonato de Europa de Hockey Patines. Con tal motivo TVE ofrecerá en directo tres de los partidos más importantes del certamen. El día inagural a las 18,00 por el Segundo Programa: España-Italia. El día 20 por el Segundo Programa, igualmente, España-Francia y el día 24 a las 19,00 por el primer programa, partido final entre España y Portugal.

## COMERCIANTE, INDUSTRIAL

¿Tiene Vd. informado al público de sus artículos y de sus productos? EL ADELANTADO DE SEGOVIA le ofrece ese medio.









## El Sha podría salir de Estados Unidos antes de diez días EL UNIVERSO TIENE SOLO

Nueva York, 15.—El Sha del Irán ha decidido salir de EE.UU. antes de diez días, para regresar a Méjico, informó anoche la cadena de televisión estadounidense NBC. El Gobierno estadounidense ha sido informado de las intenciones del exsoberano irani y las ha "alentado".

### RETIRADA DE DEPOSITOS EN EL EXTRANJERO

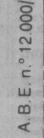
Por otra parte, el ministro de Asuntos Exteriores iraní, en una conferencia de prensa informó que se había dado la orden de que los haberes iraníes depositados en bancos extranjeros, especialmente en el "Chase Manhattan Bank" norteamericano, y que ascienden a unos 12.000 millones de dólares, sean transferidos a establecimientos financieros de países que mantienen buenas relaciones con la República Islámica.

### CARTA AL PUEBLO NORTEAMERICANO

En un "mensaje al pueblo norteamericano" distribuido por la misión de Irán ante la ONU, se afirma que la Embajada de EE. UU. en Teherán era un centro de espionaje desde el cual se gobernó al país durante el reinado del Sha.

Acusa al Sha, a su familia, allegados y auxiliares, de haber saqueado las riquezas de una nación pobre como Irán,, y pide al pueblo norteamericano que pregunte a su Gobierno por qué rehusa devolver al pueblo iraní la fortuna que, afirma, robó

Califica al Gobierno norteamericano de "banda de traidores", que siguen conspirando para restablecer un Gobierno títere en Irán, "exponiendo nuestra economía a una virtual destrucción, y ahora nos amenazan con un boicot económico y con rehusar vendernos sus productos".





Un nuevo equipo de profesionales que tiene en cuenta su dinero

Nueva Oficina en Segovia. c/. Los Coches, 3 y 5.



Banco Atlántico un estilo propio

Nueva York, 15.—Un nuevo sistema de medición de distancias cósmicas ha permitido establecer la edad del universo en 9.000 millones de años, poco más de la mitad de la calculada hasta ahora.

Según un estudio de tres astrónomos norteamerica. nos, el universo se expande al doble de la velocidad establecida en mediciones anteriores, lo que significa que es mucho más joven de lo que se pensaba.

La nueva teoría se basa en un sistema de medición de las distancias cósmicas por las emisiones de radia. ciones procedentes de las nubes de hidrógeno de las galaxias, en vez del utilizado hasta ahora en base a las variaciones en el brillo de la luz de las estrellas.—Bie.

## PANORAMICA



ITALIA: Jorge Semprún, autor del famoso libro denuncia sobre el Partido Comunista Español (PCE), premio «Planeta» 1977, prepara ya su continuación, según declaró en Roma, en el curso de una mesa redonda para presentar la traducción italiana de dicho volumen. Manifestó que su libro quiso ser ante todo un acto político, y no una «cólera estético-literaria», que nació en 1976, a pesar de que su narración se frena en 1964, en el mom de su expulsión del «PCE» y cuya aparición estuvo comprometida al destino del franquismo, para que así los militantes comunistas lo pudieran leer li bremente. Dijo que la «Autobiografía de Federico Sánchez» no basta, como es evidente, y se debe continuar haciendo una reflexión histórica sobre el

ESTADOS UNIDOS: Las nuevas técnicas de cirugía y una substancia experimental han duplicado la posibilidad de superviventia de los recién nacidos con graves defectos cardíacos. Un informe, presentado por un grupo de médicos de la Asociación Norteamericana de Cardiología, estudia las reacciones de 492 niños tratados con la substancia «prostaglandina el + (Pgel) antes de ser intervenidos quirúrgicamente para eliminar problemas congénitos del corazón. El nuevo fármaco produce una «sorpren dente mejoría» en algunos niños, especialmente en los cianóticos, o miños azules», que nacen con un defecto que impide la circulación sanguínea en los pulmones, por lo que la sangre, pobre en oxígeno, tiene un color azulado.

ISRAEL: La Organización para la Liberación de Palestina ha pedido a los alcaldes de la orilla occidental y de la franja de Gaza que dimitan en gesto de protesta por la orden de expulsión dictada por las autoridades israelses contra uno de sus colegas. La OLP también ha pedido a los pales tinos de la orilla occidental y de la franja de Gaza que intensifiquen su resis tencia contra Israel.

INGLATERRA: El Gobierno británico ha decidido mantener en funcionamiento los servicios exteriores de radio de la BBC, dando así marcha atrás a su propósito de cancelar los programas en siete idiomas como parte del plan general de reducción del gasto público. Ante la posibilidad de sufrir una derrota en el debate parlamentario que la oposición la boralista había forzado sobre el tema, el Gobierno anunció en la Cámara de los Comunes que obtendría el dinero necesario para que los programas en español - dedicados a España - francés, italiano, griego, turco, maltés y birmano sigan emitiéndose como hasta ahora.

El Foreign Affairs Research Institute, con sede en Londres, publica un estudio que expone la factura en vidas humanas que han pagado los pueblos por la experiencia comunista desde la Revolución de Lenin. El cálculo más bajo da 70 millones de seres inmolados. Los que han muerto en atient pos de paz» como consecuencia del régimen marxista «superan con creces el total de las víctimas de los regimenes del Eje antes y después de la guerra establece el documento.

BOLIVIA: La reunión definitiva para decidir la formación de un nuevo Gobierno que administre Bolivia durante los próximos nueve meses quedó aplazada ayer por un período de 24 horas. El Congreso Na cional anunció en La Paz que la reunión fue aplazada en vista de que la central obrera boliviana «COB» aún no definió su posición acerca de la formación de un triunvirato. La «COB» convocó ayer una asamblea en la q participaron las instituciones sindicales afiliadas. Tras un debate prelimina se acordó abrir «un cuarto intermedio» hasta hoy para que sean consultadas las bases.

BRASIL: Veintiséis mil caimanes, cuyas pieles están destinadas al contra bando, fueron muertos durante los dos últimos meses en los panta nos del norte del Mato Grosso, anuncia el Instituto Brasileño de Desarrollo Forestal. Miembros del citado Instituto añadieron que, de aquí a fin de añe. morirán otros tantos caimanes por culpa de los contrabandistas.

PAGINA 10

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Jueves 15 de noviembre de 1979

# LES LOS DEPORTES

DESDE MI ATALAYA I

## YA HAY INSCRITAS SEIS PROVIN-CIAS PARA EL CROSS NACIONAL DE CANTIMPALOS

El C. B. Juventud cambia de entrenador y amplía su plantilla

UNA GRAN PRUEBA

Ya dijimos no hace mucho tiempo que tras la buena organización de la que habían dado muestras en los seis cross que en Cantimpalos se han corrido, la prueba había sido incluída por la Federación Española de Atletismo dentro del calendario nacional. Y en está séptima edición, que tendrá lugar el día 8 de diciembre próximo, van a ser muchos los atletas que participen. Por el momento, y casi a falta de un mes, ya han enviado su inscripción equipos de Zamora, Guadalajara, Soria, Avila, Burgos, Valladolid y, por supuesto, Segovia. Faltan aun por dar su conformidad Madrid, Palencia y Logroño, como provincias invitadas. Pero habrá alguna otra que a última hora acuda a esta competición deportiva.

A los equipos que viajan se les abonan por desplazamiento en autocar entre doce y catorce mil pesetas, que lo son en concepto de transporte. Del total presupuestado para la prueba podemos decir que se acerca a las 200.000 pesetas, cantidad en la que colaborará la

Digamos que serán ocho las pruebas que se celebren con arreglo a edades y categorias.

### BALONCESTO

QUE SEA PARA BIEN

No iban bien últimamente las cosas en el conjunto baloncestístico de Juventud. Y no me refiero al tema eminentemente deportivo, del que ya hemos hablado. Existía, sin embargo, cierto malestar entre las jugadoras y el entrenador, Antonio Sanz Giraldo, del que justo es destacar la gran labor que ha realizado en el club. No es fácil encontrar a personas que dediquen su escaso tiempo libre, y este era el caso del entrenador, con el fin de ayudar altruistamente a los demás. Pero como normalmente ocurre, y sobre todo cuando los equipos marchan con dificultades en la competición, el entrenador recibe más críticas que los demás, y algo de esto ha sucedido en el caso que nos ocupa.

Para cubrir la vacante de Sanz Giraldo se ha buscado a otro entrenador: Félix Gómez Monjas, el cual ya se ha hecho cargo del equipo. La primera innovación ha consistido en fichar a cinco o seis jugadoras, de los equipos de Jesuitinas y Concepcionistas, y que ya pertenecen al club y entrenan con el equipo desde el pasado lunes. Lo que de bueno o malo pueda haber en el cambio, es cuestión que podremos ver en sucesivos encuentros de competición. Ahora sólo cabe esperar. Suerte.

### COMPETICIÓN

El pasado domingo comenzó a disputarse el Campeonato Provincial de Baloncesto. Toman parte en el mismo seis equipos, dentro de la categoria senior masculino. El encuentro más importante de la iornada hubo de aplazarse y será disputado hoy, a las nueve de la noche, en el «E. Teodosio». Será el partido Hucha-Imperio «Teim-

Los resultados habidos en los dos restantes encuentros fueron los siguientes:

F.POSTIGO, 48

CANTIMPALOS, 42

l encuentro no careció de interés en ningún momento ya que el marcador, aunque favorable siempre a los vencedores, no tuvo excesivas distancias en ningún momento. El resultado hay que considerarle justo, por el mayor acierto en el tiro de los vencedores.

C. GASTBY, 67 D. CAMILO, 55

El conjunto de la capital acudió a Cuéllar únicamente con cinco jugadores, y ello era lógico que se notara a lo largo del encuentro. Este fue de dominio local en los primeros 20 minutos, en los que el D. Camilo demostró buena puesta a punto en cuanto a compenetra-

ción. Curiosamente hay que decir que tras una labor arbitral poco afortunada, ambos equipos se quedaron en la cancha con tres jugadores. Mucho público presenciando el partido.

### BALONMANO

El pasado fin de semana se disputó la segunda jornada del campeonato provincial, con los siguientes resultados habidos: E.U.G.B., 15; FUENTERREBOLLO, 11

C.P. SEGOVIA «RUFINER T.V. COLOR», 21; C.P. NAVA, 14

Buen encuentro de los vencedores que en base a la gran rapidez imprimida a su juego pudieron lograr triunfo tan amplio. En el Nava se vieron destellos de algunos de sus jugadores. Cuando jueguen más encuentros será un difícil rival.

### C. GASTBY, 24; SANTA MARIA, 16

Ambos equipos fallaron en defensa, pero mientras los jugadores cuellaranos aprovechaban muy bien su contraataque, sus oponentes no creaban excesivo peligro. Ahí estuvo la diferencia. Nada que oponer al resultado. Buena labor arbitral.

### POLIDEPORTIVO

### LOS PROBLEMAS NUESTROS DE CADA DIA

Sucedió en Cuéllar. El pasado domingo se celebraban en las instalaciones colegiales de la villa encuentros de balonmano, baloncesto y futbito. Pues bien. A la hora de cambiar de indumentaria los deportistas y los árbitros, y dado que no había vestuarios, hubieron de cambiar el traje de calle por el de «faena» en los servicios del colegio. Esto sucede en un núcleo de nuestra provincia que cuenta con cerca de 10.000 habitantes. Pero quede claro que nada tenemos en contra del colegio, ya que gentilmente cede sus instalaciones. Si hay que ir en contra de alguien es de aquellos que mantienen el «contamos contigo». Ya.

### OTRA POR EL MISMO «PRECIO»

Comunico, por si alguien no lo sabe, que los deportistas que en Cuéllar están participando en competiciones provinciales, a excepción de los futbolistas del C.D. Cuéllar que, recuérdese, pertenecen a la Federación Oeste, lo están haciendo sin pasar el obligatorio reconocimiento médico. Y no porque ellos, los deportistas, no estén deseando hacerlo, no. Lo que sucede es que el doctor que en Cuéllar tiene establecido concierto con la Mutualidad Deportiva, sólo lo tiene estipulado en caso de que existan lesiones, pero los reconocimientos ha de abonarlos la mutualidad, al menos eso dicen los deportistas, y como ninguna de las dos partes abonan la cantidad el doctor, creemos que en su pleno derecho, no pasa los reconocimientos oportunos. ¿Quieren decirme de quien será la culpa si a uno de los deportistas que actúan en estas condiciones le ocurre algo, que no esté considerado como lexión?. Puede que a la hora de las responsabilidades, la «pelota» vaya de unos a otros, porque nadie la quiera. Cosas.

### CAZA Y PESCA

### DANDO IDEAS

Días pasados se reunía la junta directiva de la Sociedad de Caza v Pesca de Segovia, y en la misma se aprobaba un estudioo-informe muy interesante sobre la regulación en toda la provincia de la pesca de la trucha. Todos los ríos han sido estudiados y sobre su situación se han dado ideas y propuestas a ICONA. Esperemos que nadie olvide que han sido los pescadores, primeros interesados en la materia, los que han elaborado el informe, y que desean, como es lógico, que su trabajo sirva para algo.

## Aprobada la Ley de Cultura Física y Deporte

El pleno de la Camara de Diputados aprobó ayer el proyecto de Ley General de la Cultura Fisica y del Deporte con el mismo texto del dictamen de la comisión, a excepción de un párrafo relativo a las competencias del Consejo Superior de Deportes.

El proyecto de ley aprobado dice, en sintesis, en sus aspectos más importantes que:

- La organización administrativa se inspira en los principios de descentralización de funciones y representatividad de personas y entidades vinculadas al deporte.

- La educación física se imparte con carácter obligatorio en los niveles de educación preescolar, E. G. B., Bachillerato y Formación Profesional.

- Los planes urbanísticos determinarán los terrenos destinados a zonas deportivas públicas y privadas.

Las quinielas seguiran siendo la principal fuente de 11nanciación del deporte espa-

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Un guardameta irascible se "comió" la oreja de un adversario, cuando éste se acercaba a su puerta para tirar gol.

El suceso ocurrió en la ciudad portuguesa de Oporto, durante un partido correspondiente a un torneo popular de fútbol de sala.

Ante el espanto de los asistentes, el agresor, Luis Silva Fonte, pudo escaparse del recinto, pero fue mas tarde encontrado por los "hinchas" del equipo adversario, que le aplicaron el debido "correctivo popu-

### AJEDREZ

Igor Korchnoi, de 19 años, hijo del jugador de ajedrez soviético Victor Korchnoi, fue detenido en Moscu. Las autoridades soviéticas se niegan a conceder a Igor Korchnoi y a su madre. Bella, el visado de emigración que ambos piden.

Igor y Bella Korchnoi quieren reunirse con el jugador de ajedrez que se paso al Oeste en 1976, después de una competición, y que ha sido privado de la ciudadania sovietica.

## Will Tot DEPORTES

FUTBOL

### La selección de Dinamarca puso ridículo a la española

Cádiz, 15.—Dinamarca vencio contraba como libero, y Elkear en partido amistoso de futbol gaditano "Ramón de Carranza", gue el tanto. que registró casi lleno.

Les goles se marcaron así: cente del Bosque, que se en- empalma en tiro raso y pegado

a España por tres goles a uno Larsen le arrebata el balón, se va directo hacia meta españodisputado anoche en el estadio la, burla a Arconada y consi-

0-2. 55 minutos. Rechace en corto de Migueli y Berthel-0-1. 29 minutos. Fallo de Vi- sen, sin dejar caer el balon

al poste, que no puede neutralizar Urruti.

1-2. 57 minutos. Jugada personal de Mesa, quien hace la pared con Dani, para el sportinguista, con garra, enviar el esférico al fondo de la red da-

1-3. 77 minutos. Elkear Larsen arranca por la banda derecha, llega al área y supera en la salida al portero hispano.

Por primera vez en su historia, Dinamarca se ha impuesto a la selección española de fut-

El partido ha tenido la misma tónica durante los 90 minutos: España se estrellaba una y otra vez en la perfecta muralla defensiva danesa, mientras que ésta, con gran rapidez se desplegaba en los contragolpes, que eran como verdaderos látigos para el equipo espanol, en donde la defensa no era tal el control del campo iba como buenamente podía.

Mientras que los hombres de la vanguardia hispana se empeñaban en una y otra ocasión en penetrar por el centro de la defensa contraria, salvando al primer elemento, algunas veces al segundo de ellos, pero nunca al tercero, quien desbarataba. en todas las ocasiones, el intento de los hombres de Kubala.

El ataque estuvo siempre romo y la defensa y la linea media demasiadas fisuras.

HAZ DEPORTE, PERO SEGURO (I)

## **EL DEPORTE ESCOLAR** Y SU CIRCUNSTANCIA

El deporte es un fenómeno social que no ha nacido en nuestros días, pues los certámenes internacionales que hoy conocemos como olimpiadas va se celebraban en la antigua Grecia, y la neroniana Roma tenía grandiosos circos y estadios para sus certámenes atléticos, lo que si es de nuestra época es el genuino aspectos con que se presenta o practica.

Hoy el deporte, en gran parte, se está mixtificando, empobreciendo y deteriorando a merced a una serie de influencias ajenas a lo esencial del deporte: su aspecto formativo y el afán de superación. Se han mezclado con el deporte o el deporte se ha teñido de política y financias, y... está dejando de ser lo que era.

El deporte, cuando propiamente lo es, y cuando se desarrolla para Hegar a serlo más, es en los niveles escolares.

El chico que en su centro de estudios hace sus primeros juegos dirigidos, pone sus primeras gestoformas, realiza posiciones y movimientos para el correcto tiro a canasta o a portería, se dispara en veloz carrera o se despega explosivamente lanzándose en vertical u horizontal con el único y exclusivo ánimo de hacerlo mejor, de llegar a más, de ser primero que los otros o mejor que lo era antes, el escolar entrena en horas complementarias con idéntico afán con que estudia los temas o realiza las tareas académicas, se sabe formándose, va tras su perfeccionamiento, corre tras la conquista de unos centimetros de más o unos segundos menos, está haciendo eso tan bello que muchos admiramos, algunos practicamos y casi todos desconocemos: deporte.

El chico de seis, once o quince años cuando esto hace está educándose, de ahí que este inicial y auténtico deporte sea una de las facetas de la educación físico-deportiva y con ella de la formación integral del joven.

El chico se esfuerza por ser mejor, contrastando con algunos deportistas profesionales que intentan ganar a costa de todo, incluso del dóping, de todo menos de su entrega y sacrificio.

El chico vence su temor: miedo al golpe, al cansancio, al ridículo, en oposición al vergonzoso conservadurismo y la apatía de algunos pseudodeportistas que gozan de fama y privilegios.

El chico comienza a valorar el esfuerzo propio y de los compañeros de equipo, y aun el de los contrarios, a quienes aprende a no Hamar enemigos, no comprendiendo los insultos, las amenazas y hasta las agresiones de quienes se dicen aficionados.

El chico obedece, a veces no convencido, pero sí apercibido de la buena voluntad, aún compartida con errores y omisiones, al árbitro, que por administrar sanciones justas y por dirigir con autoridad por mayores conocimientos de las reglas de juego, le llaman amigo, en oposición a la ira burdamente mostrada por algunos «forofos»

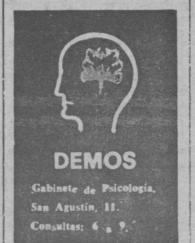
El escolar, en fin, se forma, espiritual y corporalmente, y lo hace con énfasis, una a costa de renuncias y esfuerzos, cosa no demasiado frecuente entre los deportistas estrellas, vedettes, multimillonarios, oportunistas del deporte; es decir que mientras muchos mayores viven del deporte, estos jovencitos viven el deporte y le dedican gran parte de su ocio.

No estoy, por supuesto en contra del deporte profesional, cuando es auténtico, que lo considero esencial para el progreso de la técnica, la táctica y la evolución en sistemas de juego y de entrenamientos, pero entiendo que deben exigirse más, pues son espejo en que se miran los deportistas escolares que con tanta ilusión comienzan su aventura por los agridulces caminos del gimnasio y la pista polideportiva.

MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

### Localidades para el partido Segoviana - R. Avila

Para el despacho de localidades para el partido del próximo domingo entre Gimnástica Segoviana y el Real Avila se han habilitado despachos en los bares Pastor, Toledo, Séptima Avenida, Teide, Apolo, Río y Mesoncito, así como en el kiosco de la plaza de Franco.





### EN ESPAÑA

ATENTADO CONTRA UN TENIENTE CORONEL

San Sebastián, 15. — El teniente coronel de Infanteria don Tomás López de Diego ha resultado gravemente herido en un atentado perpetrado esta mañana.

El atentado se produjo a las ocho cuarenta de esta mañana a la altura del número 5 de la calle Palacio; de esta capital, próxima a la residencia del teniente coronel. Cinco Individuos encapuchados abrieron fuego en el instante en que el señor López de Diego abandonaba su domicilio.

Posteriormente, los agresores huyeron en un turismo.

Por otra parte, ayer se recibió en un acuartelamiento de Irún una llamada telefónica avisando de que hoy iban a atentar contra un militar, según ha podido saber «Efe» en fuentes competentes.

El teniente coronel, gravemente herido, fue trasladado a la Cruz Roja de esta capital, donde ha sido intervenido qui-

El señor López de Diego pertenece desde hace bastante tiempo al Regimiento de Cazadores de Montaña «Sicilia número 67», sito en el acuartelamiento de Loyola, en el que desempeña el cargo de mayor.

El teniente coronel López de Diego no está al mando de tropa, ya que su puesto es de servicios administrativos.

Todos sus destinos han sido en acuartelamientos del País Vasco, entre ellos en el Regimiento de Cazadores «Legazpi».

El señor López de Diego, presenta cinco impactos, dos de ellos en el tórax y el resto en los brazos.

Según testigos presenciales, los autores de los disparos eran muy jóvenes, de unos 16 a 18 años. El coche del militar presenta, al menos, quince impactos de bala, en su mayor parte localizados en el techo, y la luna delantera destrozada.

En el lugar de los hechos se han recogido numerosos casquillos del calibre 9 milímetros «parabellum».

Don Tomás López de Diego cuenta 53 años de edad, de los que casi cuarenta lleva de residencia en el barrio del Antiguo, de San Sebastián. Es un hombre muy conocido y apreciado, miembro de una sociedad popular. Está casado con doña Maria Pilar Iriondo Loyola, en segundas nupcias, y es padre de

Nació el 7 de marzo de 1926 en Buenavista de Valdivia (Palencia). Efe.

### EN EL EXTRANJERO

### QUINIENTOS MUERTOS POR UN TERREMOTO, EN IRAN

En la madrugada de ayer un fuerte terremoto sacudió una amplia zona del nordeste de Irán causando, según las primeras informaciones, medio millar de muertos. El epicentro fue localizado a 460 kilómetros al este de Teherán, en la provincia de Jorassan, la misma que hace poco más de un año sufrió otro seismo con un bálance de unos diez mil muertos, muchos de ellos en la ciudad de Tabas.

Según noticias, el temblor de tierra afectó a catorce localidades de la citada provincia, «en donde hasta el momento han sido recuperados quinientos cadáveres», según informó en Mashad un portavoz del «ayatollad» Syed Abdollah Shirazai, jefe religioso de la provincia de Jorassan. Efe.

### UN MAESTRO SE SUICIDA AL ESTILO BONZO EN SU ESCUELA

Etupes (Francia), 15. - Un maestro de escuela se ha suicidado por medio del fuego, después de rociarse el cuerpo con gasolina, en una aula de su propio colegio, para protestar por no haber aprobado sus exámenes para la obtención del certificado de aptitud profesional. El suicida era profesor interino en esta ciudad y decidió inmolarse por el fuego después de fracasar por tercera vez en su examen. Los colegas del maestro suicida acudieron a la clase en la que el cuerpo de M. Jean-Marie Favre, de 23 años de edad, era pasto de las llamas; los esfuerzos de sus compañeros por salvarle fueron inútiles. El joven profesor estaba ya muerto cuando sus colegas lograron sofocar el fuego.



Escribe: JUANELO TURRIANO

# LIBROS QUE NOS LLEGAN: UNA MONOGRAFIA DE JOSEP TUR



Este artista de Mataró, Josep Tur Roig, nacido en 1931, ha sido elegido con justicia por la colección de libros de Arte Contemporáneo de la "Gran Enciclopedia Vasca". Vivaz dibujante y jugoso empastador, en uno, de los ejemplares de esta colección se nos ofrece una completa muestra de reproducciones de sus dibujos y pinturas; en la mencionada colección, su obrahace compañía a la de los Pedro Bueno, Lozano, Amalia Avia, Barjola y García Ochoa.

Del plástico dice Sánchez Camargo: "Josep Tur es un expresionista que busca que el espectador reciba un impacto, una comunicación a través de una anécdota que siempre tiene un acento amargo. Sus asuntos denotas que en ellos se ha evitado muy deliberadamente todo atisbo de posible ternura, para dejar la morfología del lenguaje plástico sólo como vehículo para que el espectador reciba, sin muchos intermediarios, el pensamiento o la sensación del artista. El pensamiento, si es la figura el tema elegido, y la sensación, si es el paisaje..."

En definitiva, una publicación muy bien editada, y plastico de notable formación y fuerne.

## Ricardo Cristóbal, en pequeño formato

Inquieto y pluriforme ar-tilsta, este Ricardo Cristóbal, proyectado en mil actividades y con un regusto especial por el riesgo, esto es, por lo experimental. Burgalés, de Aranda de Duero, es un autodidacta del arte, que actualmente cursa estudios de Filosofía en la Universidad de Madrid. Al tiempo, y además de trabajar la pintura y el grabado, este hombre se introduce en los reveladores campos de la poesía visual, edita cuadernos y revistas que son un puro experimento, y tal afán tiene un exponente conti-nuador en la publicación periódica «Orgon». Su ímpetu creador se extiende a campos que tocan el artículo, el ensayo y el libro, y ello en manifestaciones ya individuales ya colectivas, Es miembro de la Asociación Internacional de Artistas de la Unesco, y en el año 1977 fue seleccionado para representar a España en la «XIV Bienal de Sao Paulo», con su proyecto llamado «La utopia y la pala-

O sea, vemos que a este burgalés de pro no le basta la superficie de un lienzo, ni el empaste de un pincel, para desarrollar y expandir s u s necesidades de comunicación, ni para enseñarnos sus hallazgos.

Ciñéndonos al aspecto plástico, esto es, ciñéndonos a la exposición que actualmente cuelga el artista, diremos en este espacio que los pequeños formatos de Cristóbal tienen un evidente empeño de acotaciones, de imponer un marco sobre el marco ya existente. Creo que este esfuerzo de

### PEATON:

SERVI

×

SERVICIO

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

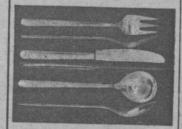
(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SE-GOVIA).

encerrar una pigmentación y un grafismo determinado se debe a un dobe afán: que la cosa observada no se escape —pan y tomate para que no te escapes, que diríamos en nuestros juegos niños—, y que la cosa observada y de este modo encerrada, sea más fácilmente asimilable por el observador, habida cuenta de su poco probable fuga. El artista actúa al modo y manera de los ingenieros de las piscifactorias. El alevín de trucha se encuentra encerrado contra su voluntad en depósitos cuadrados — piscinais acotadas— en los que nada le falta, ni agua clara ni alimento: Sin embargo, siempre se corre el riesgo de que este pez huidizo se es-cape del depósito, de la exposición. Cristóbal, con sus coordenadas y abcisas, con sus compuertas y reco-vecos, le encierra, le encela, y, en resumen, le pone en suerte.

Hablemos del tratamiento. ¿Cómo trata plásticamente Ricardo Cristóbal a sus pequeños formatos? Tenemos que decir que lo hace con gran mimo y con gran cuidado. Presenta bien su obra y cuida de sus veladuras. Algo hay de clásico en él. Compone con cuidado, entona una sinfonía de verdes y púrpuras eléctricos, pero dentro de una contención me-

ditada. Hay dorados viejos, por supuesto bien enfrasados. Hay nerviosos grafismos, controlados propio Cristóbal, investigador, experimentador, piloto de altura de arriesgados veleros imposibles, se da perfecta cuenta del riesgo que supone la presencia de los grupos incontrolados! (Sala de exposiciones de «La Casa del Siglo XV»).

### Para su lista de BODA



### CUBERTERIAS

porcelana cerámica cristal, etc.

LA CASA DEL SIGLO XV



## Restaurante Típico SOLAIRE

Próxima apertura

PRECISA:

JEFE DE COCINA, COCINERO, AYUDANTE, APRENDIZ, CAMAREROS, APRENDICES

Informes, en el mismo Restaurante, de 4,30 a 6,30 Absoluta reserva a colocados (Referencia 12.673)

SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO Y FACILIDADES \* SERVICIO

## iiSENSACIONAL!!

VEA PRECIOS Y FACILIDADES

- Dormitorios juveniles por sólo
- Tresillos cama por - Librerías castellanas por
- Muebles cama por
- · Lámparas y artículos de regalo.
- 42 pesetas diarias
- 32 » »
- 29 » »

## muebles lazaro

C/ San Francisco, 34

Frente Clinica Doctor Gila.

CITIDYDES \* SEBAICIO & LYCITIDYDES \* SEBAICIO & LYCHTDYDES \*

PAGINA 13

FACILIDADES

SERVICIO

K

### CARBON CHINO PARA HONG KONG

Hong Kong Electric Co. Ltn. ha firmado un contrato de diez años con la República Popular de China, con su corporación nacional para metales y minerales, para el suministro de carbón para explotar una nueva central eléctrica que se está construyendo en la isla Lamma. El servicio comenzará en 1982 y durará 10 años a precios a determinar por los niveles mundiales predominantes en el suministro. La central eléctrica de Lamma deberá haberse puesto en servicio en 1982 con el primero de los generadores de 250 megavatios ahora en fase de construcción.

El primer envío del carbón contratado es esperado hacia finales de 1981, pero deberán comprarse 500.000 toneladas en 1982 con envios que se eleven a tres millones de toneladas por año para 1992. El presidente de Hong Kong Electric, Mr. P. G. Williams, dijo que la nueva central usaría carbón en el sesenta por ciento de producción de fuerza a principios de los año ochenta. Esto, dijo, protegería a la compañía de los problemas relacionados con los suministros de petróleo, tanto en cuanto a la disponibilidad como a la subida de precios.

### EMPRESAS ESPAÑOLAS EN LA FERIA TECNOLOGICA DE TOKIO

La «Techno 79 Japan», dedicada a la tecnología en sus más variadas facetas, ha sido inaugurada en Tokio, con gran éxito de público.

Participan en la feria alrededor de 300 casas pertenecientes a treinta naciones, entre las cuales está representada España.

Organizada por el poderoso diario «Keisay Shimbum», en colaboración con organismos oficiales y otras compañías japonesas dedicadas a la investigación tecnológica, «Techno 79 Japan» está montada en los salones de exposiciones del Museo de Ciencia y Tecnología de Tokio.

Entre los actos previstos a lo largo de la semana, destaca la exposición del español Fernando Pombo, quien disertará sobre «Las inversiones japonesas en España».

### A NUESTROS SUSCRIPTORES

El próximo día 19 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso.

Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

## bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 82,97. Anterior 83,41. Suben 33, Bajan 57. Repiten 70.

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Ноу	Level War	Anterior	Ноу
				All the same of	- 1
Bilbao	200	200	Femsa	51	52
Atlántico	204	202	Mat. y Construcciones.	26	25,50
Central	218	214	M. de Santa Ana	62,50	62,50
B. de Crédito	202	202	Minero S. Ponferrada.	40	
Exterior E	250	250	N. Montaña Quijano	S/Dv 54	50
Hispano A	204	204	Seat	34	33
L. Quesada	165				
Pastor	259	-	QUIMICAS Y TEXTILE	S	
Popular E	191	189	Cros	31.25	
Rural y M	290	_	E. Ind. Aragonesas	24	29.75
Bantander	203	206		123	122
Vizcaya	206	204	Española de Petróleo		
Urquijo	205		Nidro-Nitro	30	28
Banquinter	120		Insular del N	18	18
Bankunión	122		Papelera Española	20	
V. y Fénix	240		P. Leiza-Sarrió	45	
4. 3 1 cm	210		P. Reunidas	15	-
INVERSION MOBILIARIA			Petroliber	76	. 76
ENVERSION MODICIARIES			Sniace	34	35
Continhas	52	52	U. Exp. Rio Tinto	36	34,25
Cartinbao		150	Unión Resinera	265	- 1
Cartisa	146	100	THE PARTY OF THE P		
Fibansa	66		INMOBILIARIAS Y AU		
General de I	40	115	DE LA CONSTRUCCION	N	
Popularinsa	116	115	Cristalería E	240	240
			Dragados y C	105	103
ELECTRICIDAD, GAS Y	AGUA		Inm. Metropolitana	83	83
	20		Inm. Urbis	40	40
Electra Viesgo	60	61	Port. Valderribas	166	100
E. Reunidas Zarag	44,50	40	Urb. Metropolitana	161	161
Fecsa	61,50	61,25	Walenciana del Cem	153	153
Fenesa	56	56	Vallehermoso	81 25	81.25
Hidroel. Cantábrico	63,75	63,75	vanetiermoso	81,43	01,20
Hidroel. de Cataluña	50,25	49,75	MONOPOLIOS		
Hidroel. Española	66,50	65,75		000	
Therduero ord	60,75	60,75	Campsa	222	222
Bevillana de E	57,25	56	Tabacalera	122	122
Unión Eléctrica	67	66,25	Telefónica N. E	60,25	50
SIDEROMETALURGICAS Y MINERALES			ALIMENTACION Y VARIAS		
Altos Hernos Vizcaya.	12	11,25	Corporación BB	41	42
Astilleres Españoles	11,60	W	Cerv. "El Aguila"	54	54
Citroen H	39	39	Ebro, Azúcares y A	243	245
C. y A. Ferrecarriles.	35	36	Finanzauto	101	-
Dure Felguera	48		Finanz. y Servicios	100	100
Española Zinc	.60	60	Galerías Preciados	39	38
Pasa-Renault	78	78	Gral Azucarera	66	69

### Hoy hace 50 años decía EL RECUENTO DE NUESTRAS PESETAS

Apenas explicada, apenas justificada la zalagarda bursátil de Nueva York, se nos anuncia ya que la liqui. dación producirá una crisis económica en los grandes mercados mundiales; esto es, lector apacible, que usted y yo, que no exportamos nuestros ahorros o no los tenemos, que no nos lanzamos a especular en bolsa y fiamos a nuestro trabajo solamente el sustento de nuestros hogares y aun la posibilidad de enriquecernos, hemos de contribuir a remediar el daño que se ha causado y a restablecer el equilibrio que se ha roto, porque así lo impone la solidaridad económica en que vivimos.

Se olvida en estas informaciones truculentas con que se quiere, sin duda, emocionarnos y acongojarnos, que la mayor parte de los centenares de millones, de los miles de millones que se suponen perdidos, eran nominales y no existieron nunca en una realidad acuñada, guardada, poseída. No se trata de un terremoto que haya derrumbado edificios o de una inundación que haya destruido cosechas a punto de recogerse, o de un incendio que haya devorado unas resmas de billetes de banco. Durante meses, durante años, suponiendo que en la nación yanqui había un progreso industrial incesante, se había ido elevando la cotización en la Bolsa de Nueva York y correlativamente en las de Londres, París, Amsterdam, Amburgo, de numerosas acciones y obligaciones de sociedades norteamericanas. Cuando se compara la cifra máxima a que llegó a cotizarse cada título con la cifra mínima a que descendió en el enloquecimiento de la baja y se supone perdida toda la diferencia, se comete un grave error. Durante el periodo del alza, cada título ha ido dejando de mano en mano, por cuantas ha pasado, un reguero de utilidades. Para los que compraron títulos y los guardaron en una inversión de ahorro, la llamada catástrofe no ha sido nada, porque las fábricas, los ferrocarriles, los buques que representan, no se han destruido, descarrilado, ni naufragado, sino que siguen trabajando y produciendo ganancias. Para los especuladores profesionales un azar adverso, una carta contraria, se les ha llevado las ganancias que obtuvieron en reiteradas operaciones durante el periodo de alza.

Estas horas de tribulaciones son propicias para el examen de conciencia y para el recuento de nuestras pesetas. Si algún dinero español se ha fundido en esa zalagarda del 24 al 28 de octubre, bien ido vaya: algo tenía o temía cuando se fugaba del solar español tan necesitado de inversiones en cultivar tierras que están yermas, en criar ganado y repoblar ríos.

### GUIA MEDICA Y SANITARIA

### Dr. Modesto Herrera Martin

Pedriatría - Puericultura Consulta diaria previa petición de hora, Ezequiel González, 30, bloque C, piso 2.º C. Telf, 427822, Segovia.

### Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Se guridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y vier-

Gobernador Fdez Jiménez 11, 5. A. Telf. 428624.

LL

## 

### PEATON:

Colabore a una mejor circulación cruzando las Ca lles con presteza, sin hacer corros en la calzada y utilizando siempre las aceras.

(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOTES)



VIERNES 16 DE NOVIEMBRE

Van 320 dias; faltan 45

Sol: De 8,1 a 17,56

Santoral: Margarita de Escocia, Gertrudis, Rufino, Marcos Valerio Marcelo y Felicidad.

Pensamiento: "El pueblo que no mira atras a sus antepasados, no mirará tampoco adelante: hacia la posteridad".

(Jevelianos)

### Farmacias de guardia

Fuente de San Lorenzo, 5 En EL ADELANTADO

Loteria Pro Ciegos

Premiado ayer: 724

### Teléfonos

Policía	425161
Guardia Civil	421100
Bomberos	422222
Telegramas	
Urgencia S. O. E	413499
Crun Roja	411430
(Ambulancias)	

## PUBLICIDAD EFICAZ?

# agenda D'Televisión y Rad

Primera cadena

15,55, Café de redacción.

16,20, Despedida y cierre.

18,15, Carta de ajuste.

18,30, Apertura y presentación. 18,35. Un globo, dos globos,

tres globos. 20,20, Canciones de una vida.

21,00, Telediario.

21,35, Teatro breve.

22 00. Sombras de ayer.

22,30. Grandes relatos.

23,40. Ultimas noticias.

23,55. Buenas noches 24,00, Despedida v cierre.

### Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste. 19,45. Presentación y avances. 19,47. Redacción de noche.

20,30, Polideportivo.

21,00, Encuentro con las letras

22.00 Horizontes. 22,30, Tribuna de la cultura.

23,25. Buenas noches

23,30, Despedida y cierre.

### PARA MANANA

### Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.

14,00, Apertura y presentación. 14,01, Avance telediario.

14,05, Programa regional simultáneo.

14,30 Gente hoy.

15,00, Teledianio.

15,35, Gaceta cultural.

15,55, Los espectáculos.

16,20, Despedida y cierre.

18,15, Carta de ajuste.

18,30, Apertura y presentación.

18,35. Un globo, dos globos, tres globos.

19,15, Con ocho basta.

20.10. Más vale prevenir.

21.00, Telediario

21,35, El hombre v la tierra.

22,00, El nido de Robin.

22,30, Grandes relatos.

23,35, Ultimas noticias.

23,55, Buenas noches.

24,00, Despedida v cierre.

### Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.

19,45, Presentación y avances.

19,47, Redacción de noche.

20,30, Polideportivo.

21.00, Cineclub.

22,30, Tribuna internacional,

23,25, Buenas noches.

23,30, Despedida v cierre.

## ANUNCIOS POR PALABRAS Cida palativa más, 80,00 pts.

### ALQUILERES

SE alquila piso amueblado. Teléfonos 422624 y 422149.

NECESITO piso en alquiler por temporada. Teléfono 426809.

NECESITO local en alquiler de 200 a 300 m.2: teléfono 428590.

PISO amueblado. San Alfonso Rodriguez, 7. NECESITO piso vacio en alqui-

ler. Teléfono 415343. NECESITO piso en alquiler, con o sin muebles. Teléfono 411504.

### **AUTOMOVILES**

4-L Super, impecable, muy barato. General Santiago, 8, 1.º

VENDO coche Simca-1000, muy barato. Teléfono 429033.

VENDO Simca 1000. Telf. 424581.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD

LLANCASA. Fincas rústicas en Segevia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono

LLANCASA. Pisos géntricos, tedo exterior, 6 dormitorios nás servicios. Facilidades.

LLANCASA, Pisos nuevos, Jose Zornilla, 2 dormitorios, plaza

ILANCASA. Apartamentos con ardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

ILANCASA. Chalets con par TOVAR. Local en San Lorenzo

LANCASA. Ocasión, chalet Parcela 6.000 metros cercaen Sotosalbos.

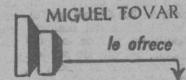
LLANCASA. Locales diversas TOVAR. Piso, Escultor Mari-Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Pisos, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Ladreda y muchos más llave en mano, Facilidades.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.



TOVAR. Pisos lujo, Ezequiel González 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamento 2 dormitorios. Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, 4 dormitorios. A estrenar. Facilidades.

TOVAR, Local 500 metros, céntrico, propio almacenes con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Locales junto plaza Peñascal, de 50 a 100 metros. Facilidades.

Ortigosa, La Losa y Ange- 1,000 metros posibilidad de dide San Rafael, Precios invisión desde 250 metros, Precio interesante.

> TOVAR. Obrador confitería, clientela propia en Segovia, perfectamente instalado. Se alquila.

zonas, los más comerciales de nas cuatro dermitorios, dos terrazas, muy amplio. Facilidades.

> TOVAR piso calle El Sol, 5 dormitorios, 150 m.2, muy económico facilidades.

MIGUEL TOVAR, Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25: Teléfono 414881.

## hasta aqui las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Pro-piedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, sola-res, naves industriales, traspa-Ladreda, 10, 4.°, teléfono

### ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés, Ladreda, 18.

TAQUIGRAFIA, mecanografia, mañana-tarde, José Zorrilla, 123, 1.°, 10; teléfono 424762.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

OPOSICIONES a Magisterio y operador de teléfonos en Academia Juventus.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles, 427537.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados Ciencias, imparten clases BUP, COU y Magisterio. Teléfono 424283.

CLASES de francés por profesor nativo. Todos niveles. Razon: Plaza del Corpus, 3, 1.º, B.

## GANADOS

VENDO 35 lechones de 22 kilos. Razón: Pablo Matesanz. Prá-

### PENSIONES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11; teléfono 420035.

### PERDIDAS =

PERDIDA reloj caballero Longines, redondo con correa. Teléfono 413925.

### TRABAJO

NECESITO chica hasta cuatro media tarde. Teléfono 427378. Rancho, 10, 5.º, G (tardes).

COCINERO o ayudante necesita. Mesón Los Gascones. Teléfono 424396. Ref. 12698.

SE ofrece asistenta por horas. Teléfono 421446, de 5 a 7 tarde.

### AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO del Ministerio de Trabajo (calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas ie hogar, cuyo requisito no es indispensable

## TRASPASOS

TRASPASO bar, buen sitio. Teléfono 413422.

## VARIOS =

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor, Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Pa Ladreda, 11, 411447

Teléfono 429455.

### **VENTAS**

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, anticongelante Krafft. Travesía José Antonio,, 15.

CERCADOS Reques, cercado, de fincas, materiales para ce Teléfono 804563 rramientos. Talavera y 429070 Segovia.

POLLITAS cuatro meses marc SHAVER Razón, Tlf. 422266.

VENDO moto Montesa 75 c.c. en duro seminueva, 500 kilómetros; teléfono 425272.

CAMION Barreiros 42-17, caja normal, año 73, toda prueba. Teléfono 422032.

VENDO piso, Conde Sepúlveda, uno. Teléfono 423468.

OPGRTUNIDAD, máquina de coser Alfa, 15 días de uso, con mueble, muy moderna. San Frutos, 7.

VENDO piso o cambio por otro en Madrid. Teléfono 425405.

VENDO piso, Juan Bravo, 16, 2.º Razón: Juan Bravo, 27, 2.º Segovia.

VENDO teja plana, en buen uso. Teléfono 421058.

VENDO 15.000 kilos de yeros y 2.000 paquetes paja blanca. Jose Maria Matamala. Muñoveros.

SE vende cocina de gas con horno y tres fuegos. Teléfono 425615.

DOS butacas mecedoras. Teléfono 423369.

FINCA rústica 10.000 m.2, en Tizneros, Km. 6, carretera Riaza. Teléfono 422149.

SE vende piso exterior, calefacción y agua caliente central; teléfono 420521.

SE hacen toda clase de refor PEQUENA instalación de cone-mas y obras de la construcción. jos en funcionamiento. Teléfono 420924. (De 8 a 10 noche):

# AL ADBLANTADO DE SEGOVIA

# Ultima Hora

MADRID

## Nueva reunión de Oreja Aguirre con puede surgir del conflicto el ministro polaco de AA. EE.

español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y el polaco, Emil Woytaszek, mantuvieron esta mañana una entrevista de más de una hora de duración en el palacio de Santa Cruz. Paralelamente se celebró

la reunión de ambas delegaciones para concertar los últimos detalles de los dos convenios bilaterales, uno sobre cooperación científica y técnica y otro so-bre doble imposición fiscal, que serán firmados esta tarde por ambos ministros.

Según fuentes bien informadas, la delegación polaca se ha mostrado muy interesada por la Conferen-cia Europea de Seguridad v Cooperación que se reunirá en su tercera fase, en

Madrid, 15.—El ministro Madrid, en septiembre de

Las mencionadas fuentes señalan que los polacos pretenden evitar que se produzca un nuevo enfrentamiento entre ambos bloques, como ocurrió en la segunda fase de Beligrado, para lo cual tienen el proyecto de conseguir la presentación ante la conferencia de resoluciones conjuntas de ambos bloques. En este sentido, el Gobierno polaco ha realizado ya, según parece, numerosos contactos con países occidentales y particularmente, Francia.

Por otra pante, la apretada agenda de trabajo del presidente Suárez no permite aún saber cuándo recibirá en la Moncloa al ministro polaco, barajándose la posiblidad de que lo haga mañana por la tarde, tras el regreso del señor Woytaszek de Granada, donde pasará la jornada.-

## La tercera guerra mundial entre USA e Irán

Oaxtepec (México), 15.- El conflicto entre Estados Unidos y el Irán puede ocasionar una guerra mundial —ha declarado Mr. John Bushnell, subsecretario adjunto de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos.

Durante su intervención en el segundo symposium de cemunicación México-Estados Unidos, Mr. Bushnell señaló también que su pais no se opone al proceso liberacionalista de la América

Respecto al conflicto américoiranio subrayó que los secuestros del personal de la Embajada de los Estados Unidos en Teherán pueden generar una crisis a nivel mundial.

"-El peligro de un movimiento armado en nuestro erbe no se descarta"- dijo el señor Bushnell, que no quiso ampliar sus comentarios sobre el tema Irán-Norteamérica.— Efe.

CARTER LLAMO A CLARK

Washington, 15. -El enviado presidencial norteamericano ante las autoridades iranies, Ramsey Clark, regresará a Estados Unidos sin haber podido entregar el mensaje personal de Carter a Jomeini.

El Departamento de Estado confirmó por su parte la pronta llegada del exsecretario de Justicia, quien fue llamado a Washington para celebrar consultas

PROBABILIDADES DE UN GOLPE DE ESTADO EN IRAN

Kuwait, 15.—La probabilidad de que se produzca "un golpe de Estado militar aumenta de dia en dia", estima hoy el diario kuwaiti "Al Siassa".

Precisa que "varios oficiales pretenden derrocar ol Gobierno de Teherán para alejar a los religiosos del poder".--Efe-Afp.



El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, conversa en el pasillo del hemiciclo del Palacio de las Cortes con el vicepresidente Gutiérrez Mellado. El tema del diálogo, ante la seria actitud de ambos políticos, parece inequi-voco: el secuestro de Javier Rupérez, del que no se tienen noticias ni pistas policiales ahora que se inicia el cuarto día de su detención. El presidente supendió ayer una entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores de Polonia, aludiendo a graves preocupaciones de política interna.

FRANCISCO LETAMENDIA ("Ortzi") y Periko Solabarría, diputados de H.B.; José Ramón Echevarría, profesor de la Facultad de Ciencias, y Xavier Lare-na, expreso político, han comparecido a declarar por exhorto de la Audiencia Nacional, ante el Juzgado de Bilbao, acusados de "apología del terrorismo" parecer por sus declaraciones publicadas en el libro "Euskadi: la paz es posible".

LA COMISION DE AGRICULTURA del Congreso de los Diputados, que preside el centrista Justo de las Cuevas, rechazó una enmienda a la totalidad, presentada por el grupo andalucista, al proyecto de Ley de Protección al Emigrante.

ESTA MAÑANA han comenzado a realizarse asambleas en los centros más importantes de Correos en el país, para discutir la posibilidad de realizar la huelga convocada para hoy por la CSUT.

MIEMBROS DE CUATRO partidos políticos en las Juntas generales de Vizcaya han hecho un llamamiento a ETA (p-m) para que libere al diputado ucedista señor Rupérez.

LAS IMPORTACIONES de petróleo costarán a España en 1980 el doble de lo que han costado en 1979 y el triple de lo pagado el año anterior. Estas son las estimaciones de los expertos que están sobre las mesas del presidente y vicepresidente del Gobierno.

LA SELECCION juvenil argentina y el equipo titular del Valencia han empatado a un tanto en partido amistoso jugado en Buenos Aires. Los argentinos mantuvieron a los valencianistas encerrados durante casi todo el partido en su área, con Maradona en gran figura

# «LA ESCOPETA NACIONAL»,

Madrid, 15.—La película "La escopeta nacional", de Luis García Berlanga, representa a España en el London Film Festival, que hoy se inaugura en la capital británica, y cuya duración está prevista hasta el día 20 del presente mes.

El filme español se proyectará el domingo día 18 con asistencia del propio Berlanga.—Efe.



Mañana habra chubascos en Galicia, Cantábrico cabeceras del Ebro y Duero, sistemas Central e Ibérico y Baleares.

La nubosidad será variable, con algún chubasdo disperso, en toda la península.

Las precipitaciones serán de nieve en alturas superiores a los 1.200 metros.

Descenso de las temperaturas, con vientos racheados del norte.

## Un minuto de poesía SONETO A SEGOVIA ABANDONADA

Segovia enferma, gris y polvorienta, Castilla de Machado y sus cantares; Segovia de Castilla de los mares, Castilla anochecida de tormenta.

¿Qué soplo destruyó tus encinares que hoy sólo son corteza amarillenta y cruel melancolía? Nada cuenta, nada queda de históricos solares.

Un día, veinte días y otro día, el árbol de mi fiebre soñadora ofrece pesadillas en contorno.

Y el corazón se abreva en su agonía. Y los recuerdos son reloj sin hora. ¡Segovia! ¿Cuándo avisas tu retorno?

Luis Minguez "Orejanilla"

(Del trabajo "Amnistia para Segovia", del libro "Alcor poético")